

# Manual del Propietario Owner's Manual



NXR125 BROS KS•ES

# **Manual del Propietario**

# **INTRODUCCIÓN**

Este manual es un guía práctico de como cuidar su nueva motocicleta Honda. Él contiene todas las instrucciones básicas para que su Honda pueda ser bien cuidada, desde la inspección diaria hasta el mantenimiento y la conducción correcta en el tránsito.

Su motocicleta Honda es una verdadera máquina de mecanismo preciso y, como tal, la misma necesita cuidados especiales para que mantenga, en sus manos, un funcionamiento tan perfecto como aquél presentado al salir de la fábrica.

Su distribuidor Honda tendrá suma satisfacción en ayudarle a mantener y a conservar su motocicleta. Él está preparado para ofrecerle toda la asistencia técnica necesaria, con personal entrenado por la fábrica, con piezas y equipamientos originales.

Aprovechamos para felicitarlo por haber elegido una Honda. Nosotros deseamos que su motocicleta ofrezca a usted el máximo de economía, desempeño, emoción y placer.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.



# HONDA NXR125 BROS • KS/NXR125 BROS • ES

## **Notas Importantes**

- Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar al piloto y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga (página 10) y verifique siempre la presión recomendada para los neumáticos (página 24).
- Las ilustraciones presentadas en este manual se destinan a facilitar la identificación de los componentes. Ellas pueden diferir un poco de los componentes de su motocicleta.
- Esta motocicleta ha sido proyectada para ser conducida en carreteras pavimentadas y off-road.
- Lea este manual detalladamente y ponga especial atención a las instrucciones precedidas de las siguientes palabras:



Indica la posibilidad de daño a la motocicleta, en caso de que las instrucciones no sean seguidas.

## ▲ ADVERTENCIA

Indica, además de la posibilidad de daño a la motocicleta, riesgo al piloto y al pasajero, en caso de que las instrucciones no sean seguidas.

#### NOTA

Suministra informaciones útiles.

Abreviaturas:

ES = Electric Starter (Arranque Eléctrico) KS = Kickstarter (Pedal de Arranque)

Este manual debe ser considerado parte permanente de la motocicleta y debe acompañarla en caso de reventa.

TODAS LAS INFORMACIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUSAS EN ESTA PUBLICACIÓN TIENEN COMO PRINCIPIO LAS INFORMACIONES MÁS RECIENTES DISPONIBLES SOBRE EL PRODUCTO EN EL MOMENTO DE LA AUTORIZACIÓN DE LA IMPRESIÓN.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA. SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR LAS CARACTERÍSTICAS DE LA MOTOCICLETA EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN NOTIFICACIÓN PREVIA, SIN QUE POR ESTO INCURRA EN OBLIGACIONES DE CUALQUIER NATURALEZA.

NO SE PERMITE LA REPRODUCCIÓN DE ESTA PUBLICACIÓN SIN AUTORIZACIÓN POR ESCRITO.

_			
	n		C
ШΛ	וע	U	Ľ

ASISTENCIA AL PROPIETARIO	6
PILOTAJE CON SEGURIDAD	
Reglas de Seguridad	7
Aparatos de Protección	8
Modificaciones	8
Cuidados con Inundaciones	8
Opcionales	8
Accesorios y Carga	9
Seguridad en la Conducción Off-road	11
NSTRUMENTOS Y CONTROLES	
Ubicación de los Controles	13
Instrumentos e Indicadores	16
COMPONENTES PRINCIPALES	
(Informaciones necesarias a la utilización de la motocicleta)	
Frenos	17
Embrague	20
Válvula de Combustible	21
Tanque de Combustible	22
Aceite del Motor	23
Neumáticos	24

COMPONENTES	<b>INDIVIDUALES</b>	ESENCIALES

OMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES	
Interruptor de Encendido	27
Interruptores del Manillar Derecho	28
Interruptores del Manillar Izquierdo	28
QUIPAMIENTOS	
Traba de la Columna de Dirección	29
Portacasco	29
Asiento	30
Compartimiento para Documentos	30
Tapa Lateral Izquierda	31
UNCIONAMIENTO	
Inspección Antes del Uso	32
Arranque del Motor	33
Cuidados para el Ablande del Motor	35
Conducción de la Motocicleta	35
Frenado	37
Estacionamiento	38
Prevención de Robos	39

ANTENIMIENTO	
abla de Mantenimiento	40
uidados con el Mantenimiento	42
Aceite del Motor	45
Acelerador	48
Batería	59
Bombillas	65
Bujía de Encendido	47
Cadena de Transmisión	49
Espejo Retrovisor	63
Faro	63
Filtro de Aire	44
Forros y Tambores de Freno	58
Fusibles	61
Guía de la Cadena de Transmisión	53
Identificación de la Motocicleta	43
Interruptor de la Luz del Freno	60
Juego de Herramientas	42
Ralentí	49
Respiro del Motor	44
Ruedas	55
Soporte Lateral	54
Suspensiones Delantera y Trasera	54
Zapatas de Freno	58

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN	67
CONSERVACIÓN DE MOTOCICLETAS INACTIVAS	69
PRESERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTAL	72
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	73
CONTROL DE INSPECCIONES	77

## **ASISTENCIA AL PROPIETARIO**

Honda no sólo se preocupa en ofrecer motocicletas de excelente calidad, economía y desempeño, sino que también en mantenerlas en perfectas condiciones de uso, contando para eso con una red de asistencia técnica – los distribuidores Honda. Por lo tanto, diríjase a un de nuestros distribuidores siempre que haya alguna duda o necesidad de efectuar algún reparo. Proceda de la siguiente manera:

- Diríjase a un distribuidor Honda para que sea solucionado el problema presentado en su motocicleta
- En caso de que el problema no se solucione, vuelva al distribuidor y relate la irregularidad al recepcionista, para tenerlo completamente resuelto.

 En caso de que el problema persista, o de que usted considere la atención insatisfactoria, notifique al Gerente de Servicios del distribuidor.

## PILOTAJE CON SEGURIDAD

## ▲ ADVERTENCIA

Pilotar una motocicleta requiere ciertos cuidados para preservar su seguridad personal. Conozca tales requisitos, leyendo con atención todas las informaciones de este manual antes de conducir su motocicleta.

## Reglas de Seguridad

- Efectúe siempre una Inspección Antes del Uso (página 32), antes de arrancar el motor. Eso podrá evitar accidentes y daños a la motocicleta.
- Muchos accidentes son provocados por motociclistas inexpertos. Conduzca su moto solamente caso esté habilitado para tal. NUNCA ceda su motocicleta a un piloto inexperto.
- En la mayoría de los accidentes entre automóviles y motocicletas, el conductor del automóvil alega no haber visto la motocicleta. Para evitar ese riesgo adopte las siguientes precauciones:
  - conduzca siempre con el faro encendido;
  - use siempre ropas y cascos de color claro y visible;
  - no conduzca en áreas donde el conductor del automóvil tenga la visión encubierta. Vea y sea visto.

- 4. Obedezca a todas las leyes de tránsito.
  - La velocidad excesiva es un factor común en muchos accidentes. Obedezca a los límites de velocidad y NUNCA exceda las condiciones permitidas.
  - Señalice antes de efectuar virajes o cambiar de carril.
  - El tamaño y la manejabilidad de la motocicleta pueden sorprender a otros conductores de motocicletas y de automóviles.
- No se deje sorprender por otros conductores. Preste mucha atención a las intersecciones, entradas/ salidas de estacionamientos, en las autopistas y carreteras.
- 6. Mantenga ambas manos en el manillar y los pies apoyados en los descansapies, mientras esté conduciendo. El pasajero debe agarrar el piloto con las dos manos y mantener los pies en los descansapies.
- 7. Nunca abandone su motocicleta con el motor en funcionamiento.
- 8. Efectúe el ajuste de los espejos retrovisores (página 63).

#### Aparatos de Protección

- 1. Lesiones en la cabeza son la principal causa de accidentes fatales, envolviendo motociclistas. Por lo tanto, USE SIEMPRE EL CASCO. Si el casco es del tipo abierto, se debe usarlo juntamente con anteojos apropiados. Botas, guantes y ropas de protección son igualmente esenciales. El pasajero necesita los mismos aparatos.
- 2. El sistema de escape se calienta demasiado durante el funcionamiento del motor y así permanece, durante algún tiempo, aun después de apagado el motor. Tenga cuidado: no toque cualquier parte del sistema de escape mientras este se encuentre caliente. Use ropas que protejan las piernas.
- No use ropas sueltas que puedan engancharse en las palancas de mando, descansapies, cadena de transmisión o ruedas.

#### Modificaciones

## ▲ ADVERTENCIA

Modificaciones en la motocicleta o la remoción de piezas del equipamiento original pueden reducir la seguridad, además de infringir las normas de tránsito. Obedezca a todas las normas que reclamentan el uso de equipamientos y accesorios.

#### Cuidados con Inundaciones

Al transitar en locales anegados, riachuelos o inundaciones, evite la aspiración de agua por el filtro de aire. La entrada de agua en el motor podrá resultar en el efecto de calce hidráulico, lo cual dañará el motor.

La entrada de agua en el cárter del motor causará la contaminación del aceite lubricante. En caso de que esto ocurra, pare inmediatamente el motor y cambie el aceite en un distribuidor Honda, a fin de cerciorarse de la eliminación del agua del motor, bien como para efectuar la revisión y el mantenimiento adecuado para tal situación.

## **Opcionales**

Para obtener más informaciones a respecto de los equipamientos opcionales disponibles para su motocicleta, diríjase a un distribuidor Honda.

## Accesorios y Carga

## ▲ ADVERTENCIA

- Para prevenir accidentes, sobrecarga y daños estructurales, tenga extremo cuidado al instalar accesorios y carga en la motocicleta, y al conducirla con los mismos. La instalación de accesorios y carga puede reducir la estabilidad, el desempeño y el límite de velocidad de seguridad de la motocicleta. Recuérdese de que el desempeño de la motocicleta se puede reducir aun más con la instalación de accesorios no originales Honda, carga mal distribuída, neumáticos desgastados, mal estado de la motocicleta, malas condiciones de las rutas y del tiempo.
- Estas precauciones generales pueden ayudarle a decidir si y como equipar su motocicleta, bien como acondicionar la carga con seguridad.
- Cargas y accesorios mal fijados pueden afectar la estabilidad y manejabilidad de la motocicleta. Compruebe con frecuencia la sujeción de cargas y accesorios.

#### Accesorios

Los accesorios originales Honda han sido diseñados específicamente para esta motocicleta. Recuérdese de que usted es el responsable por la elección, instalación y utilización correcta de accesorios no-originales. Observe las recomendaciones con respecto a cargas, citadas en la próxima página, y las siguientes:

- Verifique cuidadosamente el accesorio y su procedencia. Cerciórese de que él no afecte:
  - la visualización del faro, de la luz trasera, de los señalizadores y de la placa de matrícula:
  - la distancia mínima del suelo (en caso de protectores);
  - el ángulo de inclinación de la motocicleta;

- la visibilidad del piloto:
- la carrera de las suspensiones delantera y trasera;
- la carrera de la dirección:
- el accionamiento de los mandos:
- la estructura de la motocicleta (chasis);
- el par de apriete de tuercas, pernos, tórnillos y elementos fijadores:
- o exceda la capacidad de carga.
- Carenados grandes o parabrisas armados en la horquilla, inadecuados para la motocicleta o instalados incorrectamente, pueden provocar inestabilidad. No instale carenados que restrinian el fluio de aire hacia el motor.
- Accesorios que alteren la posición de pilotaje, apartando las manos y pies de los mandos, dificultando el acceso a los mismos, aumentan consecuentemente el tiempo necesario para la reacción del piloto en situaciones de emergencia.
- 4. No instale equipamientos eléctricos que puedan sobrepasar la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta. Cualquier avería en el circuito eléctrico es peligrosa. Además de afectar el sistema de iluminación y de señalización, provoca una pérdida en el rendimiento del motor.
- 5. Esta motocicleta no ha sido diseñada para recibir sidecares o remolques. La instalación de tales accesorios somete los componentes del chasis a esfuerzos excesivos, causando daños a la motocicleta y perjudicando la manejabilidad.
- Cualquier modificación en el sistema de enfriamiento del motor resultará en recalentamiento y graves daños a lo mismo.
- 7. Esta motocicleta no ha sido diseñada para comportar sistemas de alarma. El uso de cualquier tipo de alarma podrá afectar el sistema eléctrico de la motocicleta. Honda cancelará la garantía, en caso de que se constate la utilización de algún tipo de alarma.

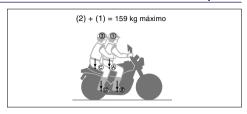
#### Carga

El peso y el acondicionamiento de la carga son mucho importantes para su seguridad. Observe las siguientes precauciones, siempre que conduzca la motocicleta llevando un pasajero o carga:

- 1. Mantenga el peso del equipaje y de los accesorios adicionales próximo del centro de la motocicleta. Distribuya el peso uniformemente a los dos lados de la motocicleta, para evitar desequilibrios. A medida que se aparta el peso del centro de la motocicleta, la manejabilidad es proporcionalmente afectada.
- Ajuste la presión de los neumáticos (página 24) de acuerdo con el peso de la carga y con las condiciones de conducción de la motocicleta.
- La estabilidad y la manejabilidad de la motocicleta pueden ser afectadas por cargas y accesorios mal fijados. Verifique con frecuencia la sujeción de cargas y accesorios.
- 4. No sujete objetos grandes o pesados en el manillar, en la horquilla o en el guardafangos. Esto puede resultar en inestabilidad de la motocicleta o en una respuesta lenta de la dirección.

## Capacidad

Esta motocicleta ha sido diseñada para el transporte de dos personas: el piloto (1) y el pasajero (2). La suma de los pesos debe ser distribuida en cuatro puntos (A, B, C y D). No exceda la capacidad máxima de **159 kg**. Su motocicleta presentará mejor estabilidad, manejabilidad y confort cuando utilizada de acuerdo con estas condiciones.



#### Distribución de Peso

(A) Asiento delantero,
 (B) Descansapie delantero,
 (C) Asiento trasero (centro de la rueda trasera)
 y (D) Descansapie trasero.

## **ATENCIÓN**

- La utilización de la motocicleta para uso comercial necesita servicios de mantenimiento más frecuentes do que lo indicado en la Tabla de Mantenimiento, con respecto a tuercas, pernos, tornillos y elementos de fijación.
- Daños causados por carga excesiva NO SERÁN CUBIERTOS por la Garantía Honda. En caso de que usted tenga dudas con respecto al cálculo del peso de la carga que se puede acondicionar en la motocicleta, sin causar sobrecarga o daños estructurales, diríjase a un distribuidor Honda.

## Seguridad en la Conducción Off-road

Las características de esta motocicleta permiten que usted disfrute las emociones del uso off-road. Para esto, usted deberá seguir algunas recomendaciones, que irán combinar las emociones del uso off-road y la seguridad.

#### 1. Aparatos de protección

Esenciales para su seguridad. Acostúmbrese a utilizarlos siempre.

- Casco aparato indispensable.
- Anteojos cuanto mayor la visibilidad, mejor. Elija anteojos que no se quiebren ni astillen.
- Camisas de mangas largas, con forros en los hombros y codos protegen contra posibles exceriaciones en los brazos
- Guantes los de tipo acolchado son los más indicados para la conducción off-road. Elija guantes que se ajusten perfectamente a sus manos.
- Cinta abdominal protege los órganos internos contra tumbos durante la conducción off-road.
- Pantalones de nylon con henchimiento en las rodillas o jeans reforzados aumentan la protección. Elija el tamaño adecuado de pantalones, para alcanzar una perfecta libertad de movimiento.

- Botas deben ser de cuero reforzado, con suelas de gran espesor y con surcos, preferentemente con punteras de acero. Además, deben ser flexibles y perfectamente ajustables a los pies.
- Bolsa de cintura adecuada para cargar piezas sobresalientes, bien como piezas que tengan sido quitadas de la motocicleta.

#### 2. Preparación de la motocicleta

Es fundamental que la motocicleta esté en perfectas condiciones mecánicas, para la práctica off-road. Los soportes de la palanca del freno delantero, de la palanca del embrague y de los señalizadores delanteros se deben aflojar para que giren, en caso de caída, evitando la rotura. Aflójelos hasta que, mismo bajo poca fuerza, puedan girar en el manillar. En condiciones más severas de uso, se deben quitar los espejos retrovisores y los señalizadores.

## ▲ ADVERTENCIA

Las normas de tránsito prohíben la circulación de motocicletas en vías públicas, sin los siguientes accesorios y equipamientos: espejos retrovisores, señalizadores, faro, luz trasera, bocina y placa de matrícula.

#### 3. Piezas sobresalientes

Las piezas sobresalientes son indispensables para quien pretende practicar el off-road. Lleve, siempre que sea posible, las palancas del embrague y del freno, bien como algunos tornillos, pernos y tuercas. Con respecto a las otras piezas, vale la experiencia del piloto, pero siempre utilizando el sentido común

#### NOTA

No deje de llevar, siempre, todas las herramientas de la motocicleta y un botiquín de primeros auxilios.

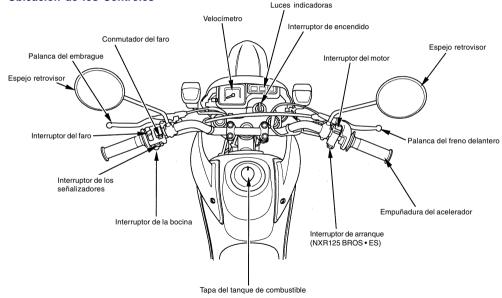
#### 4. Conducción de la motocicleta

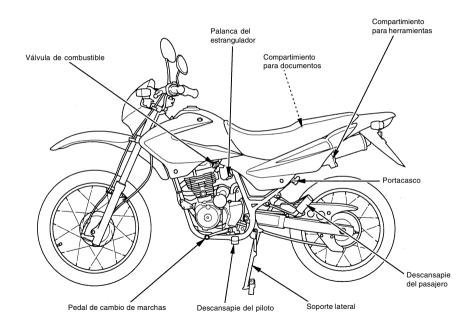
Antes de aventurarse en locales poco conocidos observe las siguientes recomendaciones:

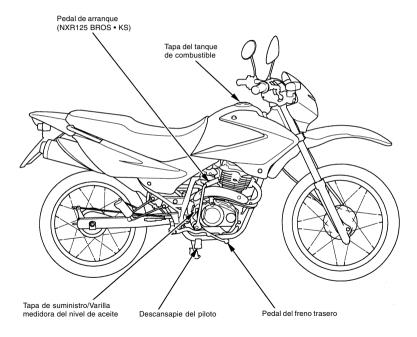
- Obedezca siempre las leyes y reglas para práctica del off-road vigentes en esos locales.
- Obtenga permisión para conducir en áreas privativas. Evite locales prohibidos y no sobrepase los límites del local donde sea permitido conducir la motocicleta.
- Esté siempre acompañado para, en caso de que la motocicleta sufra averías, usted pueda recibir ayuda.
- Para que pueda solucionar problemas que ocurran en locales desiertos, es muy importante que usted esté familiarizado con la motocicleta.
- No conduzca la motocicleta sin respectar su experiencia y habilidad. Tampoco dirija más rápido do que el local lo permite.
- En caso de que usted no esté familiarizado con el local, conduzca con mucho cuidado. Piedras ocultas, agujeros y barrancos pueden causar accidentes.

# **INSTRUMENTOS Y CONTROLES**

## Ubicación de los Controles



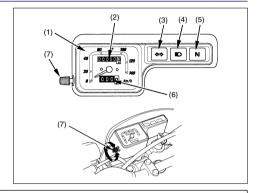




#### Instrumentos e Indicadores

Los instrumentos y las luces indicadoras están ubicados en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en la tabla siguiente.

- (1) Velocímetro
- (2) Odómetro
- (3) Luz indicadora de los señalizadores
- (4) Luz indicadora del faro alto
- (5) Luz indicadora del punto muerto
- (6) Odómetro parcial
- (7) Botón de retroceso del odómetro parcial



Ref.	Descripción	Función
(1)	Velocímetro	Indica la velocidad de la motocicleta (km/h).
(2)	Odómetro	Registra el total de kilómetros recorridos por la motocicleta.
(3)	Luz indicadora de los señalizadores (verde)	Se enciende intermitentemente cuando se acciona los señalizadores.
(4)	Luz indicadora del faro alto (azul)	Se enciende cuando el faro presenta haz de luz alta.
(5)	Luz indicadora del punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(6)	Odómetro parcial	Registra el kilometraje parcial recorrido por la motocicleta, por trayecto o por viaje.
(7)	Botón de retroceso del odómetro parcial	Este botón vuelve a cero el odómetro parcial.

## **COMPONENTES PRINCIPALES**

(Informaciones necesarias a la utilización de la motocicleta)

## ▲ ADVERTENCIA

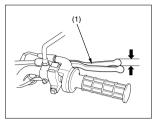
La no-realización de la Inspección Antes del Uso (página 32) podrá resultar en accidentes o serios riesgos al funcionamiento de la motocicleta.

#### Frenos

#### Freno Delantero

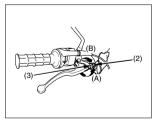
#### Ajuste

- Levante la rueda del suelo, colocando un soporte debajo del motor. Gire la rueda con la mano y verifique el juego de la palanca del freno (1) hasta el punto en que el freno empieza a actuar. El juego, medido en el extremo de la palanca, debe ser de 20 – 30 mm.
- Ajustes menores se obtienen a través del ajustador superior. Afloje la contratuerca (2) y gire el ajustador (3) en el sentido deseado. Reapriete la contratuerca y verifique nuevamente el juego de la palanca.



(1) Palanca del freno

3. En caso de que el juego de la palanca permanezca incorrecto, aún después de se haber destornillado el ajustador hasta el límite, afloje de nuevo la contratuerca y atornille completamente el ajustador. Apriete la contratuerca. Ajuste el juego a través del ajustador inferior.

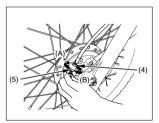


- (2) Contratuerca
- (3) Ajustador
- (A) Aumenta el juego
- (B) Disminuye el juego

- 4. Ajustes mayores se obtienen a través del ajustador inferior. Afloje la contratuerca (4) ubicada en la extremidad inferior del cable del freno. Gire la tuerca de ajuste (5) hasta obtener el juego correcto. Gire la tuerca en el sentido horario para disminuir el juego y en el sentido contra horario para aumentarlo.
- Accione el freno delantero varias veces y asegúrese de que la rueda gire libremente cuando se suelta la palanca.

## **NOTA**

En caso de que no obtenga el juego correcto a través de los procedimientos descritos, diríjase a un distribuidor Honda para efectuar una inspección en el sistema de frenos.



- (4) Contratuerca
- (5) Tuerca de ajuste
- (A) Disminuye el juego
- (B) Aumenta el juego

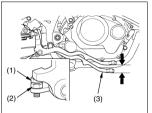
## **Otras Comprobaciones**

Verifique si el cable del freno presenta señales de desgaste, o si está doblado o partido, lo que puede provocarle quiebras o trabarlo. Lubrique el cable con aceite de baja viscosidad, para evitar desgastes prematuros y corrosión. Cerciórese de que el brazo, la varilla, el resorte y los fijadores del freno estén en buen estado.

#### Freno Trasero

#### Aiuste de la Altura del Pedal

Para ajustar la altura del pedal del freno trasero (3), afloje la contratuerca (2) y gire el perno limitador (1) hasta obtener la altura adecuada. Apriete la contratuerca.

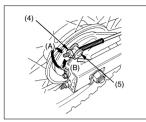


- (1) Perno limitador
- (2) Contratuerca
- (3) Pedal del freno trasero

#### Ajuste del Juego del Freno

- 1. Apoye la motocicleta en el soporte lateral.
- El juego del pedal del freno trasero es la distancia recorrida por el pedal hasta el principio del frenado, medida en el extremo del pedal.
  - El juego debe ser: 15 25 mm.

3. Si necesario, efectúe el ajuste: gire la tuerca (4).



- (4) Tuerca de ajuste
- (5) Articulación del brazo del freno
- (A) Disminuye el juego
- (B) Aumenta el juego

4. Accione el freno varias veces y verifique si la rueda gira libremente, después de soltar el pedal.

## **NOTA**

- Después de efectuar el ajuste del juego del pedal, cerciórese de que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre la articulación del brazo del freno (5).
- En caso de que no sea posible obtener el ajuste a través de este procedimiento, diríjase a un distribuidor Honda.

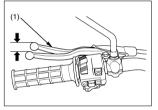
### **Otras Comprobaciones**

Después del ajuste, verifique si la luz del freno se enciende al accionar el pedal, y si ella se apaga al liberar el pedal. Cerciórese de que el brazo, la varilla, el resorte y los fijadores del freno estén en buen estado.

## **Embrague**

El ajuste del embrague se hace necesario en caso de que la motocicleta presente pérdida de rendimiento durante el cambio de marchas o el embrague patine, causando incompatibilidad entre la velocidad de la motocicleta y la rotación del motor.

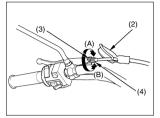
El juego correcto del embrague varia entre 10 - 20 mm, medido en el extremo de la palanca (1).



(1) Palanca del embraque

Ajustes menores se obtienen a través del ajustador superior ubicado en la palanca del embrague.

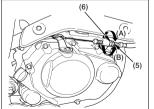
- Empuje el guardapolvo (2) hacia atrás, afloje la contratuerca (3) y gire el ajustador (4) en el sentido deseado. Apriete nuevamente la contratuerca e inspeccione una vez más el juego de la palanca.
- 2. En caso de que el juego de la palanca permanezca incorrecto, aún después de se haber destornillado el ajustador hasta el límite, afloje de nuevo la contratuerca y atornille completamente el ajustador en dirección de la palanca. Reapriete la contratuerca y reinstale el guardapolvo. Ajuste el juego en el ajustador inferior.



- (2) Guardapolyo
- (3) Contratuerca
- (4) Aiustador
- (A) Aumenta el juego
- (B) Disminuye el juego

Ajustes mayores se obtienen a través del ajustador ubicado en la extremidad inferior del cable del embraque.

 Afloje la contratuerca (5) y gire la tuerca de ajuste (6) para obtener el juego especificado. Reapriete la contratuerca y compruebe el ajuste.



- (5) Contratuerca
- (6) Tuerca de ajuste
- (A) Aumenta el juego
- (B) Disminuye el juego

4. Haga funcionar el motor, accione la palanca del embrague y engrane la primera marcha. Cerciórese de que el motor no presente pérdida de rendimiento y de que el embrague no patine. Suelte la palanca del embrague y acelere gradualmente. La motocicleta deberá salir con suavidad y aceleración progresiva.

#### NOTA

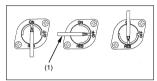
En caso de que no sea posible obtener el ajuste del embrague a través de los procedimientos descritos, o de que el embrague no funcione correctamente, diríjase a un distribuidor Honda y solicite una inspección.

#### **Otras Comprobaciones**

Verifique el cable del embrague con respecto a doblas o marcas de desgaste que puedan causar trabamiento o perjudicar el accionamiento. Lubrique el cable con un lubricante de cables de buena calidad, para evitar la corrosión y el desgaste prematuro.

## Válvula de Combustible

La válvula de combustible (1), con tres etapas, está ubicada en el lado izquierdo del tanque de combustible, cerca del carburador.



(1) Válvula de combustible

## **▲** ADVERTENCIA

- Aprenda a accionar la válvula con habilidad, de modo que pueda operarla aun durante la conducción de la motocicleta. De esta forma, usted evitará detenerse en el tránsito debido a la falta de combustible.
- Tenga cuidado para no tocar ninguna parte caliente del motor mientras opera la válvula.

#### OFF

En la posición OFF, el combustible no fluye desde el tanque hacia el carburador. La válvula se debe mantener en esta posición siempre que la motocicleta no esté en uso.

#### ON

En esta posición, el combustible fluye normalmente hacia el carburador, hasta atingir la provisión de reserva.

#### RES

Coloque la válvula en esta posición cuando haya llegado a la reserva. Así el combustible fluirá, normalmente, desde la provisión de reserva hacia el carburador. Utilice la provisión de reserva solamente después que se haya consumido la provisión principal. Reabastezca lo más rápido posible.

La provisión de reserva es de aproximadamente **3,5 litros** (valor de referencia).

## NOTA

Recuérdese de colocar la válvula en la posición ON, después de haber abastecido el tanque. Caso la válvula permanezca en la posición RES, usted podrá quedarse sin combustible v sin ninguna reserva.

## Tanque de Combustible

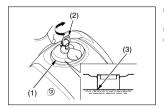
El tanque de combustible tiene capacidad para 12 litros, incluyendo la provisión de reserva. Para abrir la tapa del tanque de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela en el sentido horario. La tapa se soltará y, enseguida, se podrá sacarla.

#### Combustible recomendado: Gasolina (nafta) aditivaza

Después de abastecer, recoloque la tapa en el bocal del tanque, encajando las lengüetas de la tapa en los rebajos del bocal. Presione la tapa para cerrarla y enseguida saque la llave.

## ATENCIÓN

En caso de que ocurra "cascabeleo" o "detonación", con el motor en velocidad constante y carga normal, utilice gasolina (nafta) de otra marca. Caso esos problemas persistan, diríjase a un distribuidor Honda. Al contrario, el motor podrá sufrir daños que no están cubiertos por la garantía.



- Tapa del tanque de combustible
- (2) Llave de encendido
- (3) Gollete de abastecimiento del tanque

## ▲ ADVERTENCIA

- La gasolina (nafta) es extremamente inflamable y hasta mismo explosiva, bajo ciertas condiciones.
   Abastezca siempre en un local bien ventilado y con el motor apagado. No permita cigarrillos, llamas o chispas en el local del abastecimiento.
- Al abastecer, no llene demasiado el tanque para evitar fuga de combustible a través del respiro de la tapa. No debe haber presencia de combustible en el gollete de abastecimiento del tanque (3). Después de abastecer, cierre correctamente la tapa del tanque.
- Tenga cuidado para no derramar combustible durante el abastecimiento. El combustible derramado, o su vapor, pueden incendiarse.
   En caso de derramamiento, cerciórese de que el área afectada esté seca, antes de accionar el motor.
- La gasolina (nafta) es un disolvente extremamente fuerte y podrá causar daños en caso de que permanezca en contacto con las superficies pintadas. En caso de derramamiento, limpie el local afectado inmediatamente.
- Evite el contacto prolongado o repetido con la piel, bien como la inhalación de vapores de combustible.
- MANTENGA EL COMBUSTIBLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

#### Aceite del Motor

#### Verificación del Nivel de Aceite del Motor

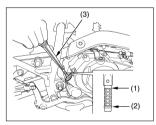
Inspeccione el nivel de aceite diariamente, antes de conducir la motocicleta.

El nivel de aceite se debe mantener entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2), grabadas en la tapa de suministro/varilla medidora del nivel de aceite (3).

- Accione el motor y déjelo funcionar en ralentí durante 3 – 5 minutos.
- 2. Apague el motor y apoye la motocicleta en el soporte lateral, en un local plano y firme.
- 3. Espere algunos minutos y saque la tapa de suministro/varilla medidora. Límpiela con un paño seco y vuelva a introducirla, sin enroscarla. Sáquela nuevamente y verifique el nivel de aceite. Este deberá estar entre las marcas superior e inferior, grabadas en la varilla medidora.
- En caso de que sea necesario, adicione el aceite recomendado (página 45), hasta alcanzar la marca de nivel superior. Nunca sobrepase este límite.
- Instale nuevamente la tapa de suministro/varilla medidora. Accione el motor y verifique con respecto a fugas.

## ATENCIÓN

- En caso de que el motor funcione con poco aceite, podrá sufrir serios daños.
- Inspeccione diariamente el nivel de aceite y complételo, si necesario.
- Durante la verificación del nivel de aceite apoye la motocicleta en la posición vertical, en local plano. En caso contrario, la lectura será imprecisa y una cantidad excesiva de aceite podrá ser adicionada, lo que resultará en fugas a través del tubo de respiro del motor.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Tapa de suministro/ Varilla medidora del nivel de aceite

## **Neumáticos**

La presión correcta de los neumáticos otorga mayor estabilidad, confort y seguridad en la conducción de la motocicleta, además de proporcionar una mayor durabilidad de los neumáticos.

Verifique la presión de los neumáticos cada 1.000 km, o semanalmente y ajústela, si necesario.

#### NOTA

Verifique y ajuste la presión con los neumáticos "fríos", antes de conducir la motocicleta.

		Delantero	Trasero
Tamaño de los neumáticos		90/90-19M/C 52P	110/90-17M/C 60P
Presión de los neumáticos	Solamente piloto	150 (1,5; 22)	150 (1,5; 22)
fríos kPa (kg/cm²; psi)	Piloto y pasajero	150 (1,5; 22)	200 (2,0; 29)
Marca/modelo		PIRELLI/ MT60	PIRELLI/ MT60

Compruebe el neumático con respecto a cortes, clavos u otros objetos enclavados. Dirijase a un distribuidor Honda para el reemplazo de neumáticos dañados, cámaras perforadas o equilibrio de las ruedas.

Neumáticos para uso mixto (ciudad/off-road) son componentes estándar en esta motocicleta. Al cambiarlos utilice neumáticos del mismo tamaño y tipo. El uso de otros tipos de neumáticos puede afectar la manejabilidad y comprometer la seguridad de la motocicleta

## ▲ ADVERTENCIA

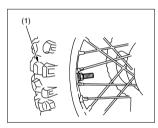
- Neumáticos con presión incorrecta sufren un desgaste anormal del surcado y afectan la seguridad. Neumáticos con presión insuficiente pueden resbalar o incluso salir de las llantas, desinflándose y causando la pérdida de control de la motocicleta.
- Transitar con neumáticos excesivamente desgastados es peligroso, pues la adherencia del neumático al suelo disminuye, perjudicando la tracción y la manejabilidad de la motocicleta.

## Reemplazo de los Neumáticos

Reemplace los neumáticos antes que el surcado de la banda de rodaje alcance los límites mostrados abajo.

Profundidad mínima del surcado de la banda de rodaje

Neumático delantero	3,0 mm
Neumático trasero	3,0 mm



(1) Profundidad mínima del surcado de la banda de rodaje

## ▲ ADVERTENCIA

- Utilice neumáticos de idéntico tipo y medida, al reemplazarlos. La utilización de otros tipos de neumáticos puede afectar la manejabilidad y comprometer la seguridad de la motocicleta.
- No intente reparar neumáticos o cámaras de aire dañados. Esto podrá comprometer el equilibrio de la rueda y la seguridad de los neumáticos. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar el reparo.
- El equilibrio correcto de las ruedas es necesario para la perfecta estabilidad y seguridad de la motocicleta. No quite ni modifique los contrapesos de las ruedas. En caso de que sea necesario equilibrar las ruedas, diríjase a un distribuidor Honda. Siempre equilibre las ruedas después del reparo o del reemplazo de los neumáticos.
- El mantenimiento de la tensión de los rayos, el centrado y la alineación de las ruedas son vitales para el funcionamiento seguro de la motocicleta. Durante los primeros 1.000 km los rayos se aflojan rápidamente, debido al asentamiento inicial de las piezas. Rayos excesivamente flojos causarán inestabilidad en altas velocidades y, posiblemente. la pérdida del control.
- Inspeccione los rayos y llantas de las ruedas con más frecuencia cuando utilizar la motocicleta en locales accidentados.

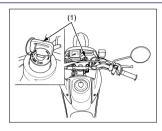
## ATENCIÓN

No intente quitar neumáticos sin herramientas especiales y protectores de llantas, para que no se dañe la superficie de estanqueidad ni se deforme la llanta.

# COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

## Interruptor de Encendido

El interruptor de encendido (1) está ubicado debajo del tablero de instrumentos.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Condición de la llave
LOCK (Traba de la columna de dirección)	Bloqueo del manillar. Motor y sistema eléctrico desactivados.	Se puede quitar la llave.
OFF (Desactivado)	Motor y sistema eléctrico desactivados.	Se puede quitar la llave.
ON (Activado)	Se pueden operar el motor y el sistema eléctrico.	No se puede quitar la llave.

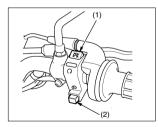
# Interruptores del Manillar Derecho

#### Interruptor del Motor

El interruptor del motor (1) está ubicado próximo a la empuñadura del acelerador. Con el interruptor en la posición  $\Omega$ , se puede accionar el motor. En la posición  $\overline{\mathbf{X}}$ , el motor no se puede accionar. Este interruptor se debe considerar como un ítem de seguridad o emergencia que, normalmente, debe permanecer en la posición  $\Omega$ .

#### Interruptor de Arranque (NXR125 BROS • ES)

El interruptor de arranque (2) está ubicado debajo del interruptor del motor. Cuando presionado, acciona el motor de arranque. Remítase a la página 33 con respecto a los procedimientos de arranque del motor.



- (1) Interruptor del motor
- (2) Interruptor de arranque (NXR125 BROS • ES)

## Interruptores del Manillar Izquierdo

#### Interruptor del Faro

El interruptor del faro (1) posee dos posiciones: 茶 y OFF (indicado por un punto abajo de 类).

宗 Faro, luz trasera y luces de los instrumentos encendidos

OFF (punto): Faro, luz trasera y luces de los instrumentos apagados.

#### Conmutador del Faro

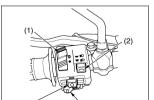
Posicione el conmutador del faro (2) en ≣O para obtener luz alta, o en ≣O para obtener luz baja.

#### Interruptor de los Señalizadores

Posicione el interruptor de los señalizadores (3) en ⟨¬
para señalizar virajes a la izquierda y en ¬¬
para señalizar virajes a la derecha. Presione el interruptor
para desactivar los señalizadores.

#### Interruptor de la Bocina

Presione el interruptor de la bocina (4) para accionarla.



- (1) Interruptor del faro
- (2) Conmutador del faro
- (3) Interruptor de los señalizadores
- (4) Interruptor de la bocina

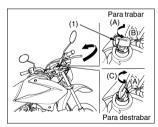
## **EQUIPAMIENTOS**

## Traba de la Columna de Dirección

Para trabar la columna de dirección, gire el manillar totalmente hacia la derecha o hacia la izquierda. Gire. v presione al mismo tiempo. la llave de encendido (1) hacia la posición LOCK. Sague la llave. Para destrabar, presione la llave v gírela hacia la posición OFF

#### **▲** ADVERTENCIA

No gire la llave hacia la posición LOCK durante la conducción de la motocicleta, pues esto causará su pérdida de control.



- (1) Llave de encendido
- (A) Presione
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF

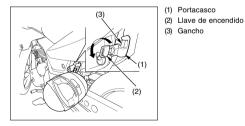
#### Portacasco.

El portacasco (1) está ubicado del lado izquierdo. debajo de la tapa lateral izquierda.

Para destrabar el portacasco inserte la llave de encendido (2) y gírela en el sentido contra horario. Coloque el casco en el gancho (3). Para trabarlo, apriete el pino ubicado debajo de la traba. Enseguida quite la llave de encendido.

## ADVERTENCIA

Este portacasco ha sido diseñado para la seguridad del casco mientras la motocicleta esté estacionada. No conduzca la motocicleta con el casco en el portacasco. El casco podrá interferir en el movimiento de la rueda trasera, resultando en la pérdida de control de la motocicleta.



- (1) Portacasco
- (3) Gancho

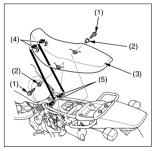
## **Asiento**

#### Desmontaje

- 1. Quite los dos tornillos (1) y los espaciadores (2) que fijan el asiento (3).
- 2. Deslice el asiento hacia atrás para quitarlo.

#### Instalación

- Alinee las lengüetas (4) en la superficie inferior del asiento con los ganchos (5) del chasis.
- 2. Deslice el asiento en la posición para instalarlo.
- 3. Instale los tornillos y apriételos.



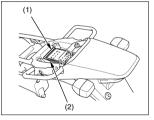
- (1) Tornillos
- (2) Espaciadores
- (3) Asiento
- (4) Lengüetas
- (5) Ganchos

## Compartimiento para Documentos

El estuche para documentos (1) se encuentra en el compartimiento para documentos (2) ubicado debajo del asiento.

El Manual del Propietario, bien como otros documentos, deben ser guardados en este compartimiento.

Al lavar la motocicleta tenga cuidado para que el agua no alcance este local.



- (1) Estuche para documentos
- (2) Compartimiento para documentos

## Tapa Lateral Izquierda

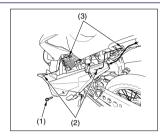
Se debe quitar la tapa lateral izquierda al efectuarse el mantenimiento de la batería y de los fusibles.

## Desmontaje

- 1. Quite los tornillos (1).
- 2. Afloje los ganchos (2) de las gomas (3).

#### Instalación

La instalación se hace de forma inversa al desmontaje.



- (1) Tornillo
- (2) Ganchos
- (3) Gomas

# **FUNCIONAMIENTO**

## Inspección Antes del Uso

## ▲ ADVERTENCIA

Si no se efectúa la inspección antes del uso, podrán ocurrir serios daños a la motocicleta, o accidentes

Inspeccione su motocicleta diariamente, antes de utilizarla. La verificación de los puntos abajo requiere solamente algunos minutos. En caso de que sea necesario algún ajuste, remítase a la sección apropiada de este manual.

- NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR Verifique el nivel de aceite del motor y complételo, en caso de que sea necesario (página 23). Compruebe también con respecto a fugas.
- NIVEL DE COMBUSTIBLE Abastezca el tanque, si necesario (página 22). Compruebe con respecto a fugas.
- FRENOS DELANTERO Y TRASERO Verifique el funcionamiento y compruebe las zapatas con respecto a desgaste. Ajuste el juego de los frenos delantero y trasero, si necesario (páginas 17 a 19 y 58).
- NEUMÁTICOS Verifique la presión, el desgaste del surcado y las condiciones de los neumáticos (página 24).

- CADENA DE TRANSMISIÓN Verifique las condiciones de uso y la holgura (página 49). Inspeccione el desgaste de la guía de la cadena (página 53). Ajuste y lubrique la cadena, si necesario.
- ACELERADOR Verifique el funcionamiento, la posición de los cables y el juego de la empuñadura en todas las posiciones del manillar (página 48).
- EMBRAGUE Verifique el funcionamiento y ajústela, si necesario (página 20).
- SISTEMA ELÉCTRICO Verifique el funcionamiento correcto del faro, luz trasera, luz de freno, señalizadores, luces del tablero de instrumentos y bocina.
- 9. INTERRUPTOR DEL MOTOR Verifique el funcionamiento (página 28).
- 10. SOPORTE LATERAL Verifique el funcionamiento y el desgaste del apoyo de goma (página 54).
- 11. BUJÍA DE ENCENDIDO Y TERMINAL DE ALTA TENSIÓN Verifique si están flojos.
- TUERCAS, PERNOS Y FIJADORES Verifique si la tuerca y el soporte del eje delantero están apretados firmemente. Compruebe si todas las tuercas, pernos y fijadores están flojos. Apriételos, si necesario.

Corrija cualquier anormalidad, antes de conducir la motocicleta. Diríjase a un distribuidor Honda siempre que no sea posible solucionar algún problema.

## Arranque del Motor

Siga siempre los procedimientos de arranque descritos abajo.

## ▲ ADVERTENCIA

Nunca accione el motor en áreas cerradas, o sin ventilación. Los gases del escape contienen monóxido de carbono, que es venenoso.

#### NOTA

El sistema eléctrico ha sido diseñado para imposibilitar el arranque del motor en caso de que la transmisión esté engranada, a menos que el embrague sea accionado. Es siempre recomendable colocar la transmisión al punto muerto antes del arranque.

#### **Operaciones Preliminares**

Inserte la llave en el interruptor de encendido y gírela hacia la posición ON.

Antes del arrangue verifique lo siguiente:

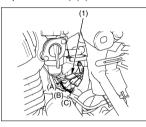
- La transmisión debe estar en punto muerto (luz indicadora del punto muerto encendida).
- El interruptor del motor debe estar en la posición RUN.
- La válvula de combustible debe estar descerrada (posición ON).

### Procedimientos de Arranque

Para accionar un motor caliente siga los procedimientos indicados para "Motor Caliente".

#### Motor Frío

 Coloque la palanca del estrangulador (1) en la posición ON (A) (totalmente accionado).



- Palanca del estrangulador
- (A) Totalmente accionado (ON)
- (B) Posición intermedia
- (C) Totalmente desaccionado (OFF)

## (NXR125 BROS • KS)

 Gire el acelerador aproximadamente 1/8 de vuelta y accione el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo, desde el inicio de su carrera.

## ATENCIÓN

- No deje que el pedal de arranque vuelva rápidamente, pues esto puede dañar la carcasa del motor. No accione el pedal de arranque con mucha fuerza, pues podrá dañarlo.
- No accione el pedal de arranque con el motor en funcionamiento, pues esto podrá resultar en daños al motor.
- Después del retorno, recoja el pedal de arranque hasta el tope.

#### (NXR125 BROS • ES)

 Accione el motor, presionando el interruptor de arranque y manteniendo el acelerador ligeramente abierto.

#### NOTA

No utilice el arranque eléctrico por más de cinco segundos cada vez. Suelte el interruptor de arranque y espere aproximadamente diez segundos, antes de presionarlo de nuevo.

3. Inmediatamente después del arranque, coloque la palanca del estrangulador en la posición intermedia (B).

## ATENCIÓN

La utilización continua del estrangulador podrá ocasionar una lubricación deficiente del pistón y cilindro, dañando el motor.

- Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador ligeramente.
- Siga calentando el motor hasta que el ralentí se estabilice y responda a los mandos del acelerador, con la palanca del estrangulador en la posición totalmente desaccionado OFF (C).

#### Motor Caliente

- 1. No utilice el estrangulador.
- Arranque el motor siguiendo el procedimiento de arranque 2 de "Motor Frío".

#### Motor Anegado

En caso de que el motor no funcione después de varios intentos, puede ser que esté anegado con exceso de combustible. Para desahogar el motor siga los procedimientos abaio:

#### NXR125 BROS • KS

Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y mueva la palanca del estrangulador hacia la posición C (totalmente desaccionado). Abra totalmente el acelerador y accione el motor varias veces a través del pedal de arranque. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON y abra ligeramente el acelerador. Accione el motor a través del pedal de arranque.

#### NXR125 BROS • ES

Coloque el interruptor de encendido en la posición ON y mueva la palanca del estrangulador hacia la posición C (totalmente desaccionado). Abra totalmente el acelerador y presione el interruptor de arranque por 5 segundos. En caso de que el motor empiece a funcionar, cierre rápidamente el acelerador y, enseguida, ábralo ligeramente, caso el ralentí esté inestable. Si el motor cesa de funcionar, espere diez segundos y siga los procedimientos normales de arranque.

## Cuidados para el Ablande del Motor

Los cuidados para el ablande del motor durante los primeros kilómetros de uso prolongarán considerablemente la vida útil y el desempeño de su motocicleta.

- Durante los primeros 1.000 km, evite abrir totalmente el acelerador en las salidas y aceleraciones bruscas.
- Durante este periodo, conduzca su motocicleta de manera a no forzar excesivamente el motor y utilice las marchas adecuadas para evitar esfuerzos desnecesarios del motor.
- No conduzca la motocicleta durante largos períodos en velocidad constante.
- Evite que el motor funcione en rotaciones muy bajas o muy elevadas.
- Durante los primeros 1.000 km accione los frenos de modo suave. Además de aumentar su durabilidad, usted estará garantizando su eficacia en el futuro. Evite frenadas violentas.

Estas recomendaciones no son solamente para el período de ablande del motor, y sin para toda su vida útil.

## ATENCIÓN

Si el motor es operado en rotaciones excesivas, podrán ocurrir daños.

## Conducción de la Motocicleta

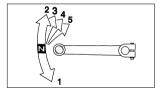
## ▲ ADVERTENCIA

- Lea con atención las informaciones referentes a Pilotaje con Seguridad (páginas 7 a 12) antes de conducir la motocicleta.
- Cerciórese de que el soporte lateral esté totalmente recogido, antes de poner la motocicleta en movimiento. Caso esté desplegado, el soporte lateral podrá interferir en el control de la motocicleta en los virajes a la izquierda.
- Después de calentado el motor, se podrá colocar la motocicleta en movimiento.
- Con el motor en ralentí, accione la palanca del embrague y engrane la primera marcha, presionando el pedal de cambio de marchas hacia abajo.
- Suelte despacio la palanca del embrague y, al mismo tiempo, acelere gradualmente para aumentar la rotación del motor. La coordinación de esas dos operaciones garantizará una salida suave.
- Cuando la motocicleta alcance una velocidad moderada, disminuya la rotación del motor, accione nuevamente la palanca del embrague y engrane la segunda marcha, levantando el pedal de cambio de marchas.

# ATENCIÓN

No efectúe el cambio de marchas sin accionar el embrague y reducir la aceleración. En caso contrario, la transmisión y el motor podrán sufrir daños.

- 5. Repita la secuencia del ítem anterior para cambiar progresivamente a las otras marchas.
- 6. Accione el pedal de cambio de marchas hacia arriba para engranar marchas más altas y presiónelo para reducir las marchas. Cada toque en el pedal efectúa el cambio para la marcha siguiente, en secuencia. El pedal vuelve automáticamente hacia la posición horizontal, cuando se le suelta.



# ▲ ADVERTENCIA

No reduzca las marchas con el motor en alta rotación. Además de forzar el motor, la desaceleración brusca puede provocar el trabamiento momentáneo de la rueda trasera y la pérdida del control de la motocicleta.

- Para obtenerse una desaceleración progresiva y suave se debe coordinar el accionamiento de los frenos y del acelerador con el cambio de marchas.
- Use los frenos delantero y trasero simultáneamente. No aplique los frenos con demasiada intensidad, pues las ruedas se podrán trabar, reduciendo la su eficacia y dificultando el control de la motocicleta.

# ATENCIÓN

- No remolque ni conduzca la motocicleta en pendientes con el motor desligado. La transmisión no se lubricará correctamente y podrá sufrir daños.
- No acelere el motor con la transmisión en punto muerto o el embrague accionado, pues esto podrá dañarlo seriamente.

#### NOTA

La batería no es cargada cuando el motor funciona en ralentí. Evite mantener el motor en ralentí por largos períodos.

## Frenado

- Para frenar normalmente accione los frenos delantero y trasero de manera progresiva y, al mismo tiempo, reduzca las marchas.
- Para una desaceleración máxima cierre completamente el acelerador y accione los frenos delantero y trasero con más fuerza. Accione el embrague antes que la motocicleta se detenga totalmente. Esto evitará que el motor se apague.

# ▲ ADVERTENCIA

- La utilización de forma independiente del freno delantero o del freno trasero reduce la eficiencia del frenado. Un frenado extremo puede provocar el trabamiento de las ruedas y dificultar el control de la motocicleta.
- Siempre que sea posible, reduzca la velocidad y frene antes de tomar la curva. Estas dos operaciones acarrean el riesgo de resbalamiento, lo que dificulta el control de la motocicleta.

- Si se conduce la motocicleta en pistas mojadas, bajo lluvia, o en pistas de arena o tierra, la seguridad para maniobrar o parar se reduce. En tales condiciones, todos los movimientos de la motocicleta deberán ser uniformes y seguros. Una aceleración, un frenado o una maniobra rápida pueden causar la pérdida de control. Para su seguridad, tenga mucho cuidado al efectuar esas operaciones.
- Al enfrentar un pendiente acentuado utilice el freno-motor, reduciendo las marchas y aplicando intermitentemente los frenos delantero y trasero. El accionamiento continuo de los frenos puede recalentarlos y, de esta manera, disminuir su eficacia.
- Conducir la motocicleta con el pie derecho apoyado en el pedal del freno trasero, o la mano en la palanca del freno, puede causar el accionamiento involuntario de la luz del freno, dando una falsa indicación a otros conductores. Además, eso puede recalentar el freno, reduciendo su eficacia y la vida útil de las zapatas de freno.

## Estacionamiento

- Después de detener la motocicleta coloque la transmisión en punto muerto, cierre la válvula de combustible (posición OFF), gire el manillar totalmente hacia la izquierda, coloque el interruptor del motor en X (OFF), desactive el interruptor de encendido y saque la llaye.
- Utilice el soporte lateral para apoyar la motocicleta mientras esté estacionada.
- Trabe la columna de dirección, para prevenir robos (página 29).

## ▲ ADVERTENCIA

- Estacione la motocicleta en un local plano y firme, para evitar caídas.
- Al estacionar en un local inclinado, coloque la motocicleta con la rueda delantera hacia arriba para evitar que ella caiga.
- El local debe ser cubierto y bien ventilado.
- Evite encender fósforos o encendedores y fumar cerca de la motocicleta.
- No estacione cerca o sobre materiales inflamables o combustibles.
- No cubra la motocicleta con capas o protecciones mientras el motor esté caliente.
- No acerque objetos al escape o al motor de la motocicleta.
- No aplique líquidos o productos inflamables en el motor.

- Antes de hacer funcionar el motor, quite la capa o protección de la motocicleta.
- El accionamiento del motor se debe efectuar solamente por personas que tengan práctica y conocimiento del producto. Evite que niños permanezcan sobre o cerca de la motocicleta mientras la misma esté estacionada o con el motor caliente.
- Al estacionar la motocicleta, trate de no dejarla debajo de árboles o de locales donde haya precipitación de frutas, hojas y detritos de pájaros y de otros animales para prevenir daños a la pintura y demás componentes de la motocicleta.
- Siempre que posible, proteja la motocicleta de la lluvia en regiones metropolitanas o próximas a industrias. La lluvia presenta características peculiares, tales como acidez elevada debido a la polución del aire, cuyo efecto en componentes metálicos de la motocicleta favorece el surgimiento de la oxidación.
- Evite colocar objetos tales como capas de Iluvia, mochilas, cajas y el casco sobre el tanque de combustible, sobretodo en la tapa donde se sitúa el respiro del tanque, para prevenir daños a la pintura.
- El soporte lateral ha sido diseñado para soportar solamente el peso de la motocicleta. No se recomienda la permanencia de personas o de cargas sobre la motocicleta mientras esté apoyada en el soporte lateral.

## Prevención de Robos

- Siempre trabe la columna de dirección y nunca olvide la llave en el interruptor de encendido. Eso puede parecer sencillo y obvio, pero muchas veces ocurren descuidos a respecto.
- Cerciórese de que los documentos de la motocicleta estén en orden y al día.
- 3. Estacione su motocicleta en locales cerrados, siempre que sea posible.
- 4. Moto Honda da Amazônia Ltda. no autoriza el uso de dispositivos electrónicos antirrobo. En caso de que opte por alarmas o bloqueadores electrónicos, cerciórese de sus características técnicas:
  - Con respecto a la instalación, verifique si los equipamientos no alteran el circuito original de la motocicleta con el corte, la retirada de la capa aisladora, o soldaduras en el cableado eléctrico principal o en otras ramificaciones del circuito eléctrico.
  - Compruebe con el instalador/proveedor el funcionamiento del sistema de bloqueo del encendido. Normalmente, él causa un cortocircuito en el CDI y ese recurso daña irremediablemente el componente.
- Rellene al lado su nombre, dirección, número telefónico y fecha de compra. Mantenga este Manual del Propietario en su motocicleta. Muchas veces, las motocicletas se identifican por medio del Manual del Propietario que aún permanece en la misma.

Ciudad:
Tel:

DATOS DEL 2º PROPIETARIO	
Nombre:	
Dirección:	
C.P:	Ciudad:
Provincia:	Tel:
Fecha de compra://	,

DATOS DEL 3º PROPIETARIO		
Nombre:		
Dirección:		
C.P:	Ciudad:	
Provincia:	Tel:	
Fecha de compra://		

# **MANTENIMIENTO**

#### Tabla de Mantenimiento

- Cuando necesite servicios de mantenimiento acuérdese de que su distribuidor Honda es el que mejor conoce su
  motocicleta y está totalmente preparado para ofrecerle todos los servicios de mantenimiento y de reparos.
   Dirílase a su distribuidor Honda siempre que necesite de servicios de mantenimiento.
- La Tabla de Mantenimiento especifica la frecuencia de los servicios necesarios a su motocicleta y los puntos que necesitan de atención. Es esencial que su motocicleta sea sometida a los servicios conforme especificado para asegurar su alto nivel de seguridad, confiabilidad y el desempeño del control de emisiones.
- Esté programa de mantenimiento se basa en motócicletas sometidas a condiciones normales de uso.
   Motocicletas utilizadas bajo condiciones rigurosas o fuera del común necesitarán de mantenimiento con más frecuencia que la especificada en la tabla.
- Su distribuidor Honda podrá determinar los intervalos correctos para servicios de mantenimiento, de acuerdo con sus condiciones particulares de uso.

Ítem	Operaciones	Período				Pág.
		1.000 km	3.000 km	6.000 km	cada km	ref.
Tanque y conductos de combustible	Verificar				3.000	
Filtro de combustible	Limpiar				3.000	_
Acelerador	Verificar y ajustar				3.000	48
Estrangulador	Verificar y ajustar				3.000	_
Filtro de aire	Limpiar (nota 2)				3.000	44
	Cambiar				12.000	
Bujía de encendido	Limpiar y ajustar				3.000	47
	Cambiar				9.000	47
Holgura de las válvulas	Verificar y ajustar				3.000	_
Aceite del motor	Cambiar (nota 1)				1.500	45
Tamiz del filtro de aceite	Limpiar				1.500	46
Filtro centrífugo de aceite	Limpiar				6.000	
Carburador	Regular el ralentí				3.000	49
	Limpiar				6.000	_

Ítem	Operaciones	Período					Pág.	
		1.000 k	κm	3.000 km	6.000 l	km	cada km	ref.
Sistema de escape	Verificar						3.000	_
Respiro del motor	Limpiar (nota 3)						3.000	44
Cadena de transmisión	Verificar, ajustar y lubricar						1.000	49
Guía de la cadena de transmisión	Verificar						3.000	53
Sist. de iluminación/señalización	Verificar el funcionamiento						3.000	_
Sistema de freno	Verificar, ajustar y lubricar						3.000	17
Zapatas de freno	Verificar el desgaste						3.000	58
Forros y tambores de freno	Limpiar						3.000	58
Interruptor de la luz del freno	Ajustar		l				3.000	60
Sistema de embrague	Verificar					I	3.000	20
Faro	Ajustar						3.000	63
Soporte lateral	Verificar					I	3.000	54
Suspensiones delantera y trasera	Verificar						6.000	54
Fluido de la suspensión delantera	Cambiar						12.000	_
Neumáticos	Verificar y calibrar						1.000	24
Llantas y rayos de las ruedas	Verificar y ajustar						3.000	_
Rodamientos de la columna de dirección	Verificar, ajustar y lubricar					ı	3.000	_
Tuercas, pernos y fijadores	Verificar y reapretar					1	3.000	_
Instrumentos/interruptores	Verificar el funcionamiento						3.000	_

## NOTA:

- Verifique diariamente el nivel de aceite y complételo, si necesario.
   Los primeros 3 cambios de aceite deberán ser efectuados cada 1.000 km y los demás en intervalos de 1.500 km.

   Efectúe el servicio con más frecuencia cuando utilice la motocicleta bajo condiciones demasiado polvorientas o
- con excesiva humedad.
- 3. Efectúe el servicio con más frecuencia cuando utilice la motocicleta bajo lluvia o en la conducción off-road. Por razones de seguridad, recomendamos que todos los servicios presentados en esta tabla sean efectuados por un distribuidor Honda

## Cuidados con el Mantenimiento

# ▲ ADVERTENCIA

- En caso de que su motocicleta se volquee o se envuelva en una colisión, compruebe las palancas del freno y del embrague, los cables, los accesorios y otras piezas fundamentales con respecto a daños. No utilice la motocicleta en caso de que los daños no permitan una conducción segura. Diríjase a un distribuidor Honda para inspeccionar los componentes principales, incluyendo el chasis, la suspensión y los componentes de la dirección con respecto a desalineación y daños de difícil detección.
- Antes de efectuar cualquier servicio de mantenimiento apague el motor y apoye la motocicleta en una superficie plana y firme.
- Utilice solamente piezas nuevas y genuinas Honda o sus equivalentes al efectuar servicios de mantenimiento o reparo. Piezas que no tengan una calidad equivalente pueden comprometer la seguridad de su motocicleta y la operación eficaz de los sistemas de control de emisiones.

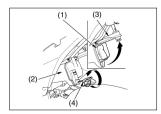
# Juego de Herramientas

El juego de herramientas (1) se encuentra en el compartimiento para herramientas (2), detrás de la tapa lateral izquierda. Para abrir la tapa del compartimiento (3), inserte la llave de encendido (4) en la traba y gírela en el sentido contra horario.

Con las herramientas que integran el juego es posible efectuar pequeños reparos, ajustes simples y el reemplazo de algunas piezas.

Las herramientas son:

- Llave fija, 10 x 12 mm
- Llave fija, 14 x 17 mm
- Destornillador nº 1
- Destornillador Phillips nº 3
- · Llave estrella, 24 mm
- Manija para llave de bujías
- Llave de bujías
- · Estuche de herramientas



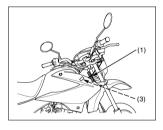
- Juego de herramientas
- (2) Compartimiento para herramientas
- (3) Tapa del compartimiento
- (4) Llave de encendido

## Identificación de la Motocicleta

La identificación oficial de su motocicleta se hace mediante los números de serie del chasis y del motor. Esos números se deben usar también como referencia para la solicitación de piezas de repuesto.

Anote los números en los espacios abajo para su referencia

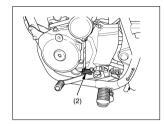
Nº de Serie del Chasis:



- Número de serie del chasis
- (3) Placa de identificación del año de fabricación

El número de serie del chasis (1) está grabado en el lado derecho de la columna de dirección.

Nº de Serie del Motor:



(2) Número de serie del motor

El número de serie del motor (2) está grabado en el lado izquierdo inferior de la carcasa del motor.

## Placa de Identificación del Año de Fabricación

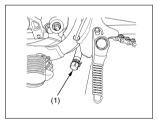
Esta placa identifica el año de fabricación de su motocicleta y va pegada en el lado derecho del chasis, cerca de la columna de dirección debajo del protector del tanque. Tenga cuidado para no dañar la placa de identificación del año de fabricación (3). Nunca intente quitarla, pues ella es auto destructible.

# Respiro del Motor

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

- Quite el tapón del tubo de respiro del motor (1) y drene los depósitos en un recipiente adecuado.
- 2. Instale nuevamente el tapón del tubo de respiro.

El servicio de mantenimiento se debe efectuar con más frecuencia, en caso de que usted utilice la motocicleta bajo condiciones de lluvia o aceleración máxima, o en caso de que el nivel del depósito esté visible en la región transparente del tubo de drenaje.



 Tapón del tubo de respiro del motor

## Filtro de Aire

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

El filtro de aire se debe limpiar a cada intervalo especificado en la Tabla de Mantenimiento (página 40). En caso de que la motocicleta sea utilizada en locales demasiado polvorientos o con excesiva humedad, será necesario inspeccionar el filtro con más frecuencia.

- Quite el asiento (página 30).
   Quite la tapa de la carcasa del filtro de aire (1).
- 2. Quite la tapa de la carcasa del filtro de aire (1). Para eso, quite los cuatro tornillos A (2).
- Quite la carcasa del elemento del filtro de aire (3).
   Para eso, quite los cuatro tornillos B (4) y los cuatro espaciadores/arandelas (5).
- 4. Retire el elemento del filtro de aire (6) y límpielo. Para eso, golpee suavemente el elemento del filtro de aire contra una superficie rígida para eliminar toda la suciedad existente. Sople la parte interna del elemento del filtro con aire comprimido para eliminar todo el polvo restante.

## NOTA

Sustituya el elemento del filtro de aire que presente exceso de suciedad, esté rasgado o dañado.

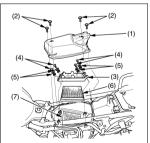
- Instale el elemento del filtro de aire.
- Instale las piezas quitadas en el orden inverso al desmontaje.

# ATENCIÓN

En ninguna hipótesis se debe conducir la motocicleta sin el filtro de aire. La conducción sin el filtro permitirá que el polvo y la suciedad penetren en el motor, causando desgaste prematuro al carburador, cilindro, pistón y anillos.

# ▲ ADVERTENCIA

El filtro de aire posee un tamiz que impide un eventual retorno de llama a través del conducto de admisión y, por lo tanto, su remoción podrá causar serios daños a la motocicleta. incluso incendio.



- (1) Tapa de la carcasa del filtro de aire
- (2) Tornillos A
- (3) Carcasa del elemento del filtro de aire
- (4) Tornillos B
- (5) Espaciadores/ arandelas
- (6) Elemento del filtro de aire
- (7) Carcasa del filtro de aire

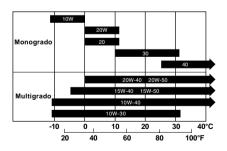
## Aceite del Motor

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

## **Especificaciones**

Utilice solamente un aceite de motor de buena calidad y altamente detergente cuyo recipiente certifique que cumple, o supera, los requerimientos de clasificación de servicio API SE. SF o SG.

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.



# ATENCIÓN

- El aceite es el factor que más afecta el desempeño y la vida útil del motor.
- No se recomiendan aceites no-detergentes, vegetales, o lubricantes específicos para competición.
- La utilización de aceites diferentes a las especificaciones podrá dañar el motor debido a la carbonización. En ese caso, no se concederá la garantía del producto.
- Para la correcta lubricación del motor, la alta calidad del aceite es fundamental.

#### Aceite del Motor y Tamiz del Filtro

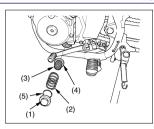
Cambie el aceite del motor de acuerdo con las especificaciones de la Tabla de Mantenimiento (página 40). Cambie el aceite y limpie el tamiz del filtro con más frecuencia de lo que se recomienda en la Tabla de Mantenimiento, caso la motocicleta sea utilizada en regiones demasiado polyorientas.

## NOTA

Cambie el aceite mientras el motor esté caliente (temperatura normal de funcionamiento), con la motocicleta apoyada en el soporte lateral, para garantizar un drenaje rápido y completo.

# ▲ ADVERTENCIA

El motor y el aceite estarán calientes. Tenga cuidado para no sufrir quemaduras.



- (1) Tapón del tamiz del filtro
- (2) Resorte
- (3) Tamiz del filtro
- (4) Goma
- (5) Anillo de sellado

- Quite la varilla medidora del nivel de aceite de la tapa derecha del motor. Coloque un recipiente debajo del motor para recoger el aceite y quite el tapón del tamiz del filtro (1). El resorte (2) y el tamiz del filtro (3) saldrán cuando guitar el tapón.
- Accione el pedal o interruptor de arranque varias veces para drenar totalmente el aceite.
- Lave el tamiz del filtro de aceite con disolvente no-inflamable.
- Asegúrese de que la goma (4) y el anillo de sellado (5) estén en buen estado. Reemplácelos, si necesario. Instale el tamiz, el resorte y el tapón del tamiz del filtro.

## Tapón del tamiz del filtro Par de Apriete: 15 N.m (1,5 kg.m)

- Abastezca el motor con aproximadamente 0,9 l del aceite recomendado.
- Instale la tapa de suministro/varilla medidora del nivel de aceite. Compruebe con respecto a fugas.

- Accione el motor y déjelo funcionar en ralentí, durante aproximadamente 2 a 3 minutos.
- Apague el motor y verifique si el nivel de aceite alcanza la marca superior de la varilla medidora, con la motocicleta en la posición vertical. Si necesario, adicione aceite. Compruebe con respecto a fugas.

#### NOTA

Al descartar el aceite usado, respete las reglas de preservación del medio ambiental. Nosotros le sugerimos que el aceite usado sea colocado en un recipiente cerrado y que lo lleve al centro de reciclaje más cercano. Nunca descarte el aceite usado en alcantarillas o en el suelo.

# ▲ ADVERTENCIA

El aceite del motor usado puede causar cáncer de piel, en caso de que permanezca en contacto con la misma por períodos prolongados. Sin embargo, ese peligro sólo existe en caso de que el aceite se manipule diariamente. Aun así, aconsejamos lavarse las manos con agua y jabón lo más rápido posible, después de manipularlo.

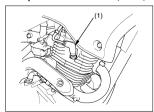
# Bujía de Encendido

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

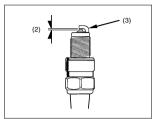
## Bujía de encendido recomendada: (NGK) DPR8EA-9

- 1. Desenchufe el cable (1) de la bujía de encendido.
- 2. Limpie el área alrededor de la base de la bujía.
- Quite la bujía de encendido utilizando la llave de bujías que integra el juego de herramientas.
- 4. Inspeccione los electrodos y la porcelana central con respecto a depósitos, erosión o carbonización. Reemplace la bujía en caso de que la erosión o los depósitos sean excesivos. Para limpiar una bujía carbonizada, utilice un cepillo de acero, o mismo un alambre.
- Mida la separación de los electrodos (2), utilizando un calibrador de espesores del tipo alambre. Si necesario, ajuste la separación doblando el electrodo lateral (3).

Separación correcta: 0,8 - 0,9 mm



(1) Cable



- (2) Separación de los electrodos
- (3) Electrodo lateral

- 6. Cerciórese de que la arandela de sellado esté en buen estado. Instale la bujía manualmente hasta que la arandela de sellado se apoye en la culata. Apriete totalmente la bujía (1/2 vuelta para bujías nuevas y 1/8 a 1/4 de vuelta para bujías usadas), utilizando la llave de bujías. No apriete demasiado la bujía.
- 7. Reinstale el cable de la buiía de encendido.

# ATENCIÓN

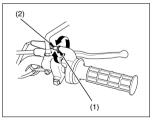
- Se debe apretar correctamente la bujía de encendido. Bujías flojas pueden recalentarse dañando el motor.
- Nunca utilice una bujía diferente a la especificada, pues esto puede causar serios daños al motor.

## Acelerador

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

- Verifique si la empuñadura del acelerador funciona suavemente, desde la posición totalmente abierta hasta la posición totalmente cerrada, en todas las posiciones del manillar.
- Mida el juego en la brida de la empuñadura. El juego padrón debe ser de aproximadamente 2 – 6 mm.

Para ajustar el juego de la empuñadura, afloje la contratuerca (1) y gire el ajustador (2) en el sentido deseado a fin de aumentar o disminuir el juego. Reapriete la contratuerca y verifique nuevamente el juego de la empuñadura.



- (1) Contratuerca
- (2) Ajustador

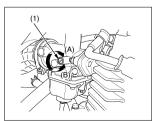
#### Ralentí

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

## NOTA

- Para que se alcance un reglaje preciso de la rotación del ralentí es necesario calentar el motor.
   Algunos minutos de funcionamiento son suficientes.
- No intente compensar problemas de otros sistemas a través del reglaje del ralentí. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar ajustes del carburador programados regularmente.
- Accione el motor y caliéntelo, hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Coloque la transmisión en punto muerto y apoye la motocicleta en la posición vertical.
- 2. Acople un tacómetro al motor.
- 3. Ajuste el ralentí, utilizando el tornillo de aceleración (1).

  Rotación del ralentí: 1.400 ± 100 rpm



- Tornillo de aceleración
   Aumenta la
- (A) Aumenta la rotación
- (B) Disminuye la rotación

## Cadena de Transmisión

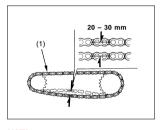
(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

La durabilidad de la cadena de transmisión depende de la lubricación y de ajustes correctos. Un servicio de mantenimiento inadecuado puede provocar desgastes prematuros o daños en la cadena, corona y piñón. La cadena de transmisión se debe verificar y lubricar de acuerdo con las orientaciones descritas en el ítem Inspección Antes del Uso (página 32) y su mantenimiento se debe efectuar de acuerdo con las recomendaciones de la Tabla de Mantenimiento (página 40). En condiciones severas de uso, en caso de que la motocicleta se utilice en regiones demasiado polvorientas o barrosas, es necesario efectuarse servicios de mantenimiento y de ajuste con más frecuencia

#### Inspección

- Apague el motor, levante la rueda trasera del suelo, colocando un soporte debajo del motor, y coloque la transmisión en punto muerto.
- Verifique la holgura de la cadena (1) en el tramo central inferior, moviéndola verticalmente con la mano. La cadena debe presentar una holgura de aproximadamente 20 – 30 mm.

3. Gire la rueda trasera. Verifique la holgura de la cadena. Repita este procedimiento varias veces. La holgura debe mantenerse constante en todos los puntos de la cadena. Si la cadena presenta holgura en una región y tensión en otra, esto indica que algunos eslabones están atascados o presos. Este problema frecuentemente se soluciona con la lubricación de la cadena.



(1) Cadena de transmisión

# NOTA

En caso de que la holgura de la cadena de transmisión sea excesiva, ella podrá dañar la parte inferior del chasis o soltarse de la corona/piñón de transmisión.

 Gire la rueda trasera lentamente y verifique si la cadena de transmisión, el piñón y la corona presentan las siguientes condiciones.

#### Cadena de Transmisión

- Rolletes dañados
- · Pasadores flojos
- Eslabones secos u oxidados.
- Eslabones atascados o dañados
- · Desgaste excesivo
- · Aiuste incorrecto
- · Retenes dañados o faltantes

## Corona y Piñón

- · Dientes excesivamente desgastados
- Dientes dañados o rotos

En caso de que la cadena presente rolletes dañados, eslabones flojos o retenes faltantes, reemplácela. En caso de que la cadena esté seca u oxidada, aplique una lubricación suplementaria. Después de la lubricación, los eslabones presos o atascados deberán soltarse. En caso de que la lubricación no solucione el problema, reemplace la cadena.

En caso de que la cadena de transmisión, la corona y el piñón estén demasiado desgastados o dañados, reemplácelos.



Siempre reemplace la cadena de transmisión, la corona y el piñón en conjunto. Al contrario, la pieza nueva se desgastará rápidamente.



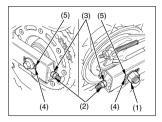
#### Aiuste

La cadena de transmisión se debe verificar y ajustar, si necesario, cada 1.000 km. La cadena exigirá ajustes más frecuentes en caso de que la motocicleta se conduzca en alta velocidad durante largos períodos de tiempo, o cuando se la someta continuamente a aceleraciones rápidas.

51

Para ajustar la holgura de la cadena de transmisión proceda de la siguiente manera:

- Apoye la motocicleta en el soporte lateral, con la transmisión en punto muerto y el motor apagado.
- 2. Quite la tuerca del eje trasero (1).
- Afloje las contratuercas (2) de las dos tuercas de ajuste (3).
- 4. Gire las tuercas de ajuste derecha e izquierda un número igual de vueltas, hasta obtener la holgura especificada para la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste en el sentido horario para disminuir la holgura de la cadena, y en el sentido contra horario para aumentar la holgura. La cadena debe presentar una holgura de 20 30 mm en el tramo central inferior. Gire la rueda trasera y verifique si la holgura permanece constante en otros puntos de la cadena.
- Cerciórese de que el eje trasero esté alineado correctamente. Las marcas de referencia (4) deberán estar alineadas con la extremidad trasera de la marca de referencia (5).
- 6. En caso de que el eje trasero esté desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda hasta obtener la alineación correcta. Verifique una vez más la holgura de la cadena.



- (1) Tuerca del eie trasero
- (2) Contratuerca
- Tuerca de ajuste
- 4) Marca de referencia
- (5) Extremidad trasera de la marca de referencia

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

## Par de Apriete: 93 N.m (9,3 kg.m)

- 8. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste. Fíjelas con una llave fija y apriete las contratuercas.
- Verifique nuevamente la holgura de la cadena.
   Alterar la posición de la rueda trasera, durante el ajuste de la holgura de la cadena, afectará también el juego del pedal del freno. Por lo tanto, compruébelo y ajústelo. si necesario (página 19).

# ▲ ADVERTENCIA

En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda, tan luego sea posible, para verificar el armado de la rueda. El armado incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.

# Limpieza y Lubricación

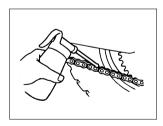
La cadena de transmisión se debe lubricar cada 1.000 km o antes, en caso de que esté seca. Los retenes de la cadena podrán dañarse en caso de que se utilicen limpiadores a vapor, lavadores con agua caliente a alta presión o disolventes muy fuertes en la limpieza de la cadena. Limpie la superficie de la cadena con queroseno. Enjugue la cadena por completo y lubríquela solamente con aceite para transmisión SAE 90. Lubricantes para cadena del tipo aerosol (spray) contienen disolventes que pueden dañar los retenes de la cadena y, por lo tanto, no deben ser utilizados.

#### NOTA

No aplique lubricante en exceso. Además de favorecer la acumulación de polvo, arena y tierra en la cadena, aumentando su desgaste, el lubricante será expelido por el movimiento de la cadena, ensuciando la motocicleta.

# ATENCIÓN

- Limpie y lubrique la cadena, siempre que sea posible, después de conducir la motocicleta bajo lluvia o en terrenos con barro, polvo excesivo o arena.
- La cadena se equipa con retenes ubicados entre los rolletes y las placas laterales. Esos retenes mantienen la grasa en el interior de la cadena, aumentando su durabilidad. Entretanto, se deben adoptar algunas precauciones especiales para el ajuste, limpieza, lubricación o reemplazo de la cadena
- Si la cadena está excesivamente sucia, se debe quitarla y limpiarla, antes que sea lubricada. Para su seguridad, recomendamos que este servicio se efectúe en su distribuidor Honda.



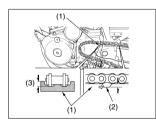
## Guía de la Cadena de Transmisión

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

Verifique se la guía de la cadena de transmisión (1) está desgastada. Reemplácela si el desgaste atingir la base del rebajo (2) o el límite de desgaste (3).

#### Límite de desgaste: 4 mm

Diríjase a un distribuidor Honda para el reemplazo de la guía de la cadena.



- (1) Guía de la cadena de transmisión
- (2) Rebajo
- (3) Límite de desgaste

# Suspensiones Delantera y Trasera

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

- Verifique el funcionamiento de la suspensión delantera accionando el freno delantero y forzando varias veces la horquilla hacia arriba y hacia abajo, vigorosamente. La acción de la suspensión debe ser progresiva y suave.
- Compruebe la horquilla con respecto a fugas de aceite. Observe si todos los puntos de fijación de la suspensión delantera, manillar y tablero de instrumentos están apretados correctamente.
- 3. Verifique periódicamente la suspensión trasera y los bujes del brazo oscilante, con la motocicleta apoyada en un soporte. Fuerce la rueda lateralmente para verificar si los rodamientos y bujes del brazo oscilante presentan holguras, o si el eje de pivote está flojo. Compruebe el amortiguador trasero con respecto a fugas de aceite. Presione la suspensión trasera hacia abajo y verifique si las articulaciones del sistema presentan holgura excesiva o desgaste.
- Verifique cuidadosamente todos los puntos de fijación de los componentes de la suspensión. Cerciórese de que estén en perfectas condiciones y apretados correctamente.

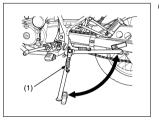
# ▲ ADVERTENCIA

Los componentes de la suspensión están directamente vinculados a la seguridad de la motocicleta. Si algún componente de la suspensión presenta desgaste, juego excesivo o está dañado, diríjase a su distribuidor Honda, para que se efectúen los reparos necesarios. En caso contrario la manejabilidad y estabilidad de la motocileta serán afectadas seriamente.

# Soporte Lateral

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

Verifique el resorte (1) del soporte lateral con respecto a daños o a pérdida de tensión, y también si el conjunto se mueve libremente o si está deformado. Limpie y lubrique la articulación con aceite de motor limpio, en caso de que el soporte esté demasiado duro.

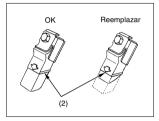


(1) Resorte del soporte lateral

Manual del Propietario 55

Verifique si el apoyo de goma del soporte lateral presenta deterioros o desgaste. El apoyo de goma deberá ser reemplazado cuando el desgaste atingir la línea de referencia (2).

Diríjase a un distribuidor Honda para el reemplazo.



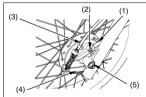
(2) Línea de referencia

## Ruedas

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

#### Desmontaje de la Rueda Delantera

- Levante la rueda delantera del suelo, colocando un soporte debajo del motor.
- Quite el tornillo de fijación (2) y desconecte el cable del velocímetro (1).
- 3. Quite el cable del freno delantero (3) del brazo del freno (4).
- 4. Quite la tuerca (5) y el eje delantero (6). Quite la rueda delantera.



(6)

- (1) Cable del
- velocímetro
- (2) Tornillo de fijación
- (3) Cable del freno delantero
- (4) Brazo del freno
- (5) Tuerca del eje
- (6) Eje delantero

## Instalación de la Rueda Delantera

Para instalar la rueda delantera, siga el orden inverso al desmontaje.

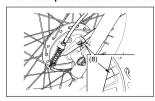
- Introduzca el eje por el lado derecho, a través del cubo de la rueda y de las horquillas.
- Asegúrese de que el resalte (8) de la horquilla izquierda esté ubicado en la brida del freno.
- Instale y apriete la tuerca del eje al par especificado.

## Par de Apriete: 44 N.m (4.4 kg.m)

- Ajuste el freno delantero (página 17).
- Después de instalar la rueda, accione el freno delantero varias veces y verifique si la rueda gira libremente después de soltar la palanca. Inspeccione nuevamente la rueda en caso de que el freno esté agarrotando o la rueda no gire libremente.

# ▲ ADVERTENCIA

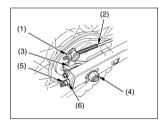
En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda así que posible para una verificación del armado de la rueda. El armado incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.



(8) Resalte

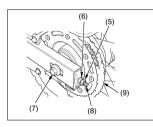
## Desmontaje de la Rueda Trasera

- Levante la rueda trasera del suelo, colocando un soporte debajo del motor.
- 2. Quite la tuerca de ajuste del freno trasero (1).
- 3. Presione y libere el pedal del freno, y desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3).
- Afloje las contratuercas (5) y las tuercas de ajuste
   (6) de ambos lados de la cadena de transmisión.



- (1) Tuerca de ajuste del freno trasero
- (2) Varilla del freno
- (3) Brazo del freno
- (4) Tuerca del eje
- (5) Contratuerca
- (6) Tuerca de ajuste

- 5. Quite la tuerca del eje trasero (4).
- Quite el eje trasero (7), los ajustadores de la cadena (8) y el espaciador. Quite la cadena de transmisión (9) de la corona, empujando la rueda trasera hacia delante
- 7. Quite la rueda trasera.



- (6) Tuerca de ajuste
- (7) Eje trasero (8) Ajustador de
- (9) Cadena de transmisión

#### Instalación de la Rueda Trasera

Para instalar la rueda trasera siga el procedimiento inverso al desmontaje.

- Apriete la tuerca del eje trasero al par especificado.
   Par de Apriete: 93 N.m (9,3 kg.m)
- Ajuste la holgura de la cadena de transmisión (página 51).
- Ajuste el juego del freno trasero (página 19).
- Accione el freno varias veces y verifique si la rueda gira libremente, después de soltar el pedal.
   Inspeccione nuevamente la rueda en caso de que el freno esté agarrotando o la rueda no gire libremente.

## ▲ ADVERTENCIA

En caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación, diríjase a un distribuidor Honda así que posible para una verificación del armado de la rueda. El armado incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.

# Zapatas de Freno

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

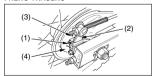
Los frenos delantero y trasero de esta motocicleta están equipados con un indicador de desgaste. Cuando se acciona el freno, la saeta (1) grabada en el brazo del freno (2) se mueve en dirección a la marca de referencia (3) de la brida del freno (4). Si la saeta se alinea con la marca de referencia cuando el freno esté totalmente accionado, eso indica que se hace necesario reemplazar las zapatas.

#### FRENO DELANTERO



- (1) Saeta
- (2) Brazo del freno
- (3) Marca de referencia
- (4) Brida del freno

#### FRENO TRASERO



## NOTA

Diríjase a un distribuidor Honda y solicite este servicio. Use solamente piezas originales Honda o equivalentes.

## Forros y Tambores de Freno

Los forros y tambores de freno se deben limpiar cada 3.000 km de uso. Por razones de seguridad, este servicio debe ser efectuado por un distribuidor Honda.

## **ADVERTENCIA**

- Si no se efectúa la limpieza de los forros y tambores en el período correcto, los frenos perderán su eficiencia.
- Siempre que haya necesidad de efectuar ajustes y reparos en el sistema de freno diríjase a un distribuidor Honda, lo cual dispone de piezas originales, fundamentales para la seguridad de la motocicleta.

## Batería

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

La batería de esta motocicleta es del tipo "sellada", exenta de mantenimiento. No hay necesidad de verificar el nivel del electrolito o de adicionar agua destilada. En caso de que la batería se muestre debilitada, con pérdida de carga (dificultando el arranque o causando otros problemas eléctricos) diríjase a su distribuidor Honda.

# ATENCIÓN

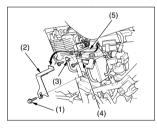
- Quitar las tapas de la batería puede dañarlas causando fugas o daños a la batería.
- Cuando la motocicleta vaya a permanecer inactiva por un largo período, quite la batería y cárguela totalmente. Enseguida, guárdela en un local fresco y seco.
- En caso de que la batería vaya a permanecer en la motocicleta, desconecte el cable negativo del terminal de la batería.

## ▲ ADVERTENCIA

- Aunque sea del tipo "sellada", la batería produce gases explosivos. Manténgala lejos de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Provea una ventilación adecuada en el local donde se recargue la batería.
- La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito).
   El contacto con la piel o los ojos es altamente prejudicial y puede causar serias quemaduras.
   Use ropas protectoras y máscara de protección.
- En caso de contacto con la piel, lave la región afectada con bastante aqua.
- En caso de contacto con los ojos, lávese con agua por lo menos durante 15 minutos y busque auxilio médico inmediatamente.
- En caso de ingestión, beba una gran cantidad de agua o leche. Enseguida se debe ingerir leche de magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Busque auxilio médico inmediatamente.
- MANTENGA LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

## Desmontaje de la Batería

- 1. Quite la tapa lateral izquierda (página 31).
- Quite el tornillo (1) y abra el soporte de la batería (2).
- Desconecte primero el cable del terminal negativo (-)
   (3) de la batería y, enseguida, el cable del terminal positivo (+) (4).
- 4. Retire la batería (5) de su compartimiento.



- (1) Tornillo
- (2) Soporte de la batería
- (3) Terminal negativo (-)
- (4) Terminal positivo (+)
- (5) Batería

# Interruptor de la Luz del Freno

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

Verifique periódicamente el funcionamiento del interruptor de la luz del freno (1), ubicado en el lado derecho de la motocicleta, detrás del motor.

#### NOTA

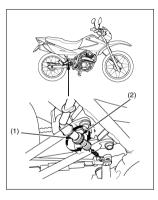
El juego del freno trasero (página 19) debe ser ajustado antes del ajuste del interruptor.

El interruptor debe ser ajustado de modo que la luz del freno se encienda cuando el pedal del freno sea accionado.

- 1. Active el interruptor de encendido (posición ON).
- Gire la tuerca de ajuste (2), según sea necesario, para adelantar o retardar el punto en que la luz del freno se enciende.

# ATENCIÓN

Para ajustar el interruptor gire solamente la tuerca de ajuste, nunca el cuerpo del interruptor.



- (1) Interruptor de la
- (2) Tuerca de ajuste

#### **Fusibles**

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

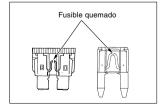
Generalmente la quema frecuente de fusibles indica cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Diríjase a un distribuidor Honda para efectuar los reparos necesarios.

# ATENCIÓN

Para evitar un cortocircuito accidental desactive el interruptor de encendido (posición OFF), antes de verificar o de reemplazar los fusibles.

# ▲ ADVERTENCIA

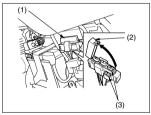
No utilice fusibles con capacidad diferente a la especificada, ni reemplace fusibles por otros materiales conductores. Eso podrá causar serios daños al sistema eléctrico, provocando falta de iluminación, pérdida de potencia del motor e, incluso, incendios.



## Caja de Fusibles

La caja de fusibles (1) está ubicada detrás de la tapa lateral izquierda. Los fusibles especificados tienen capacidad de 5 A y 10 A.

- 1. Quite la tapa lateral izquierda (página 31).
- 2. Abra la tapa de la caja de fusibles (2).
- Quite el fusible quemado e instale uno nuevo. Los fusibles de reserva (3) se encuentran en la caja de fusibles.
- Cierre la tapa de la caja de fusibles e instale la tapa lateral izquierda.

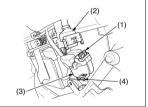


- (1) Caja de fusibles
- (2) Tapa de la caja de fusibles
- (3) Fusibles de reserva

## **Fusible Principal**

El fusible principal (1), con capacidad de 15 A, está ubicado detrás de la tapa lateral izquierda.

- 1. Quite la tapa lateral izquierda (página 31).
- 2. Desenchufe el conector (2) del interruptor magnético de arranque (3).
- Quite el fusible quemado e instale uno nuevo.
   El fusible de reserva (4) está ubicado debajo del interruptor magnético de arranque.
- Enchufe el conector e instale la tapa lateral izquierda.



- (1) Fusible principal
  - 2) Conector
- (3) Interruptor magnético de arranque
- (4) Fusible de reserva

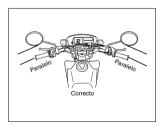
# Espejo Retrovisor

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

El espejo retrovisor permite el ajuste del ángulo de visión. Coloque la motocicleta en un local plano y siéntese en ella. Para ajustar el ángulo de visión mueva el espejo retrovisor hasta obtener la mejor visión, de acuerdo con su altura, peso y posición.

## ▲ ADVERTENCIA

Nunca fuerce el espejo contra el vástago de soporte durante el ajuste. En caso de que haya necesidad, afloje la tuerca de fijación y mueva el vástago de soporte hacia el lado opuesto para posibilitar el ajuste del espejo retrovisor.



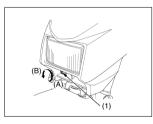
## Faro

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

#### Aiuste Vertical

El ajuste vertical se puede obtener girándose el tornillo (1), según sea necesario.

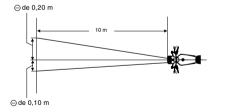
Obedezca las leyes y reglamentaciones del tránsito local.



- (1) Tornillo
- (A) Hacia arriba
- (B) Hacia abajo

## Ajuste del Haz

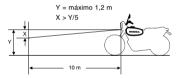
El faro es esencial para su seguridad. Cuando mal regulado, reduce la visibilidad y ofusca la visión de los conductores que trafican en el sentido contrario. Con una inclinación acentuada hacia abajo el faro, a pesar de iluminar intensamente, reduce el campo de visibilidad, trayéndolo para demasiado cerca de la motocicleta. Con una inclinación nula el espacio próximo de la motocicleta no será iluminado y, mismo a grande distancia, la iluminación será deficiente. Cuando sea necesario pilotar de noche, usted pronto percibirá cuando es necesario regular el faro. Pero no deje de ajustarlo antes de conducir la motocicleta.



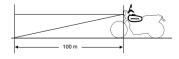
- Coloque la motocicleta en la posición vertical (sin apoyarla en el soporte), con el centro de la rueda delantera a 10 m de distancia de una pared plana y, de preferencia, no reflectora.
- Calibre la presión de los neumáticos conforme las especificaciones.
- Afloje los fijadores del faro e inclínelo, hacia arriba o hacia abajo, hasta que su proyección quede dentro de las especificaciones.
- 4. Reapriete los fijadores.

Obs: El peso del pasajero y de la carga pueden afectar considerablemente el ajuste del faro.

Ajústelo nuevamente, si necesario, considerando el peso extra del pasajero y de la carga.



Obs: El haz del faro debe alcanzar 100 m como máximo.



#### **Bombillas**

(Observe "Cuidados con el Mantenimiento", en la página 42.)

# ▲ ADVERTENCIA

La bombilla del faro se calienta demasiado y así permanece, por algún tiempo, aún después de desactivada. Déjela enfriar, antes de efectuar el reemplazo.

# ATENCIÓN

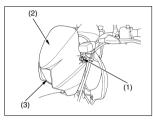
- No toque el bulbo de la bombilla con los dedos.
   Las impresiones digitales crean puntos calientes y pueden causar la quema prematura.
- Use guantes limpios para reemplazar la bombilla.
- Si toca la bombilla con las manos, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar la guema prematura.

#### NOTA

- Cerciórese de que el interruptor de encendido esté desactivado (posición OFF) antes de reemplazar la bombilla.
- No utilice bombillas diferentes a las especificadas.
- Después de la instalación, compruebe el funcionamiento de la luz.

#### Bombilla del Faro

- 1. Quite los dos tornillos (1) y retire la carcasa del faro (2).
- 2. Quite el faro (3).

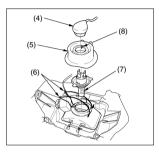


- (1) Tornillo
- (2) Carcasa del faro
- (3) Faro

- 3. Tire del soquete (4) para quitarlo sin girarlo.
- 4. Quite la capa protectora (5).
- Quite la bombilla (7) mientras presiona el retenedor (6).
- 6. Quite la bombilla sin girarla.
- Instale la nueva bombilla del faro en el orden inverso al desmontaje.

#### NOTA

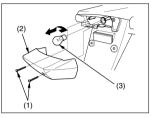
Instale la capa protectora con la saeta (8) orientada hacia arriba.



- (4) Soquete
- (5) Capa protectora
- (6) Retenedor
- (7) Bombilla
- (8) Saeta

- Bombilla de la Luz Trasera/Luz del Freno
- 1. Quite los dos tornillos (1).
- 2. Retire la lente de la luz trasera (2).
- Presione suavemente la bombilla (3) y gírela en el sentido contra horario

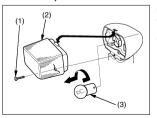
 Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaie.



- (1) Tornillos
- (2) Lente de la luz trasera
- (3) Bombilla

## Bombilla de los Señalizadores Delanteros y Traseros

- 1. Quite el tornillo (1) y retire la lente del señalizador (2).
- Presione suavemente la bombilla (3) y gírela en el sentido contra horario.
- Instale una nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Tornillo
- (2) Lente del señalizador
- (3) Bombilla

# LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

Limpie la motocicleta regularmente para mantenerla con buena apariencia y para proteger la pintura, los componentes plásticos, gomas y cromados, además de aumentar su durabilidad.

Cuando utilice la motocicleta en regiones costeras dedíquela cuidados adicionales con respecto a la conservación habitual, al contacto intensivo con la niebla marina, a la permanencia y estacionamiento prolongado en ambientes con alto tenor de humedad y salinidad, y a la falta de mantenimiento. Procedimientos inadecuados con respecto a la eliminación inmediata de elementos agresivos del medio ambiental favorecen el surgimiento de los procesos de oxidación y de sulfatación.

 En caso de lluvia o de contacto con agua pluvial de ciudades o localidades costeras, de travesía de riachuelos y de regiones inundadas, lave y seque la motocicleta inmediatamente después del uso. Aplique spray antioxidante en las llantas, rayos, amortiguadores, escape (incluso la parte interna) y demás piezas cromadas.

#### NOTA

Aplique spray antioxidante solamente con el motor frío. Retire el exceso después de 24 horas.

# ▲ ADVERTENCIA

No aplique spray antioxidante en el área próximo al sistema de freno.

- Elimine la acumulación de polvo, tierra, barro, arena y guijarros. Quite materiales extraños de los componentes de fricción, tales como pastillas y discos de freno, para que no perjudiquen su durabilidad y eficiencia.
- La fricción con los guijarros y la arena puede afectar la pintura.
- Para la inmovilización prolongada de la motocicleta, remítase a las instrucciones descritas en la página 69, Conservación de Motocicletas Inactivas.

# Equipamientos para el Lavado

Nunca utilice equipamientos de agua a alta presión para lavar la motocicleta. El chorro directo y la alta temperatura pueden dañar los componentes de la motocicleta. La alta presión causa el desprendimiento de fajas y adhesivos, bien como la eliminación de la grasa de los rodamientos de la columna de dirección y del pivote de la suspensión trasera. La pintura también puede ser afectada. No aplique productos alcalinos o ácidos, los cuales son altamente perjudiciales a las piezas revestidas de zinc y de aluminio.

Recomendamos lavar la motocicleta pulverizando agua (en forma de abanico abierto) a baja presión, a una distancia mínima de 1,2 m de la motocicleta.

# ATENCIÓN

- Disolventes químicos y productos de limpieza abrasivos pueden dañar la pintura, las piezas metálicas y plásticas de la motocicleta.
- No utilice productos químicos, disolventes o detergentes, en ninguna hipótesis.

# Como Lavar la Motocicleta

# ATENCIÓN

Nunca lave la motocicleta expuesta al sol o con el motor caliente.

- Pulverice queroseno en el motor, escape, ruedas y soporte lateral. Utilice una brocha para quitar los residuos de aceite y de grasa. Las incrustaciones de brea se quitan con queroseno puro.
- 2. Enseguida enjuague con bastante agua.
- 3. Lave el tanque de combustible, el asiento, las tapas laterales y los guardafangos con agua y champú neutro. Use un paño o una esponja suave. Enjuague y seque la motocicleta por completo con un paño limpio y suave. Quite el exceso de agua infiltrada del interior de los cables de mando.



Agua o aire a alta presión puede dañar algunas piezas de la motocicleta.

Evite pulverizar agua o aire a alta presión en los siguientes componentes o locales.

- Cubos de las ruedas
- Salida del silenciador
- Debajo del asiento
- Interruptor de encendido
- Interruptores del manillar
  Cadena de transmisión
- Debaio del tanque de combustible
- Debajo dei tanque de combustit

   Tablero de instrumentos
- Carburador
- Columna de dirección
- Rodamientos de la columna de dirección
- Limpie las piezas plásticas usando un paño suave o una esponja humedecida con una solución de detergente neutro y agua. Enjuague completamente con agua y seque con un paño suave.
- No quite el polvo con un paño seco, pues eso dañará la pintura.
- 4. Si necesario, aplique cera protectora en las superficies pintadas o cromadas. La cera protectora se debe aplicar con un algodón especial o con una franela, mediante movimientos circulares y uniformes.

# ATENCIÓN

La aplicación de pastas o de otros productos para pulir dañará la pintura.

5. Inmediatamente después del lavado, lubrique la cadena de transmisión y los cables del acelerador, estrangulador y embrague. Aplique spray antioxidante en las llantas, rayos, amortiguadores, escape (incluso la parte interna) y demás piezas cromadas.

## NOTA

Aplique spray antioxidante solamente con el motor frío. Retire el exceso después de 24 horas.

 Accione el motor y déjelo funcionar durante algunos minutos

# ▲ ADVERTENCIA

- No aplique spray antioxidante en el área próximo al sistema de freno.
- La eficiencia de los frenos puede ser afectada temporalmente después del lavado. Tenga cuidado en las primeras frenadas.
- Compruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Podrá ser necesario accionar los frenos algunas veces para restituir su desempeño normal.

# CONSERVACIÓN DE MOTOCICLETAS INACTIVAS

# ATENCIÓN

La batería de su motocicleta se carga cuando el sistema de carga es activado durante la utilización de la motocicleta, bajo condiciones normales. Para prolongar la vida útil de la batería recomendase la utilización frecuente de la motocicleta, por lo menos una vez por semana.

# ▲ ADVERTENCIA

Mantener el motor en ralentí por más de 5 minutos, con la motocicleta parada en la temperatura normal, podrá ocasionar el descolorido del tubo de escape, pues esta motocicleta es enfriada a aire y necesita permutar el calor con el medio exterior.

En caso de que haya necesidad de mantener la motocicleta inactiva durante un período prolongado, se debe observar ciertos cuidados para reducir los efectos de deterioro causados por la inactividad de la motocicleta

ANTES de colocar la motocicleta en inactividad efectúe todos los reparos que sean necesarios. En caso contrario, esos reparos podrán ser olvidados cuando se vuelva a colocar la motocicleta en actividad.

- Cambie el aceite del motor y el tamiz del filtro (página 45).
- 2. Lubrique la cadena de transmisión (página 52).
- Drene el tanque de combustible en un recipiente adecuado, utilizando un sifón manual o equivalente. Pulverice el interior del tanque con aceite anticorrosivo en aerosol. Reinstale la tapa del tanque de combustible.

#### NOTA

En caso de que la motocicleta vaya a permanecer inactiva por más de un mes, cerciórese de drenar el carburador. Esta providencia garantizará el funcionamiento perfecto del motor, cuando la motocicleta vuelva a ser utilizada.

## ▲ ADVERTENCIA

La gasolina (nafta) es extremamente inflamable y hasta explosiva, bajo ciertas condiciones. Efectúe los procedimientos descritos arriba en un local ventilado, con el motor apagado. No encienda cigarrillos, ni permita la presencia de chispas o llamas cerca de la motocicleta durante el drenaje del tanque de combustible y del carburador.

- 4. Para impedir la oxidación en el interior del cilindro del motor, efectúe los siguientes procedimientos:
  - Quite el cable y la bujía de encendido.
  - Vierta una cuchara de sopa (15 20 cm³) de aceite para motor limpio en el cilindro y cubra el orificio de la bujía de encendido con un paño.

- Accione el motor de arranque durante algunos segundos para distribuir el aceite, y reinstale el cable y la bui
  ía de encendido.
- Quite la batería. Guárdela en un local protegido, que no sea expuesto a temperaturas demasiado bajas, ni a la acción directa de los rayos del sol. Cargue la batería una vez al mes (carga lenta).
- 6. Lave y enjugue la motocicleta. Aplique una camada de cera a base de silicona en todas las superficies pintadas. Aplique spray antioxidante en las llantas, rayos, amortiguadores, escape (incluso la parte interna) y demás piezas cromadas.

#### NOTA

Aplique spray antioxidante solamente con el motor frío. Retire el exceso después de 24 horas.

# ▲ ADVERTENCIA

No aplique spray antioxidante en el área próximo al sistema de freno.

- Quite el exceso de agua y lubrique los cables de mando.
- Calibre los neumáticos de acuerdo con las presiones recomendadas. Apoye la motocicleta sobre caballetes, de modo que los neumáticos no toquen el suelo.
- Cubra la motocicleta con una capa apropiada (no utilice plásticos) y guárdela en un local fresco y seco, con alteraciones mínimas de temperatura. No la deje expuesta al sol.

## Activación de la Motocicleta

Cuando la motocicleta vuelva a ser utilizada, se deben observar los siguientes cuidados:

- Quite la capa protectora y lave completamente la motocicleta. Cambie el aceite del motor, en caso de que la motocicleta haya quedado inactiva por más de cuatro meses.
- Si necesario, cargue nuevamente la batería usando apenas carga lenta. Instálela.
- 3. Limpie el interior del tanque de combustible y abastézcalo con gasolina (nafta) nueva.
- Efectúe todas las inspecciones descritas en la página 32, Inspección Antes del Uso. Efectúe una prueba, conduciendo la motocicleta a baja velocidad en un local seguro y apartado del tráfico.

# PRESERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTAL

Moto Honda da Amazônia Ltda., siempre empeñada en mejorar el futuro de nuestro planeta, apreciaría extender esta preocupación a sus clientes. Con el objeto de una mejor relación de su motocicleta con el medio ambiental, pedimos que se observen las siguientes informaciones.

El mantenimiento preventivo, además de preservar y de valorizar el producto, le otorga grandes beneficios al medio ambiental.

El aceite del motor se debe cambiar en los intervalos determinados en este manual. El aceite usado se debe llevar para los puestos de cambio o para el distribuidor Honda más cercano.

Productos peligrosos no se deben despejar en el desagüe común.

Los neumáticos usados, cuando reemplazados por nuevos, deben ser llevados a los distribuidores Honda, para que éstos efectúen su reciclaje. Nunca se deben quemarlos, guardarlos en áreas descubiertas ni enterrarlos.

Cuando reemplace hilos, cables eléctricos o cables de acero, no los reutilice. Esto sería un peligro en potencial para el motociclista. Los cables se deben llevar a los distribuidores Honda, para que éstos efectúen su reciclaje.



El fluido de freno, el fluido de embrague y la solución de la batería se deben manipular con extremo cuidado. Ellos presentan características ácidas y pueden dañar la pintura, además de representar serios riesgos de contaminación del suelo y aqua, cuando

se derraman.

Al reemplazar la batería, además de los cuidados con la solución ácida que ésta contiene, se debe llevar la pieza reemplazada a un distribuidor Honda, que le dará una destinación adecuada. Las piezas plásticas y metálicas que hayan sido reemplazadas también se deben llevar a un distribuidor Honda para reciclaje. Esto evitará la acumulación de basura en las grandes ciudades.

Se deben evitar modificaciones, tales como el reemplazo del sistema de escape y ajustes de carburador diferentes a los especificados para el modelo, o cualquier otra que tenga por objeto alterar el desempeño del motor. Esas modificaciones contribuyen para el aumento de la polución del aire y de la polución sonora.

Esperamos que estos consejos sean útiles y que puedan ser utilizados en beneficio de todos.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Ítem	
Dimensiones	
Largo total	2.053 mm
Ancho total	820 mm
Altura total	1.139 mm
Distancia entre ejes	1.353 mm
Peso	
Peso en seco	KS: 112,7 kg / ES: 114,4 kg
Capacidades	
Aceite del motor	0,9 litro (para cambio de aceite)
	1,1 litro (después del drenaje y cambio del filtro)
Tanque de combustible	12 litros
Reserva del tanque de combustible	3,5 litros (valor de referencia)
Capacidad de carga	Piloto y pasajero
Capacidad máxima de carga	159 kg (incluyendo piloto, pasajero y carga)

#### MOTOR

Ítem	
Tipo	4 tiempos, enfriado por aire, OHV, a gasolina (nafta), monocilíndrico, inclinado a 15° en relación a la vertical
Diámetro y carrera	56,5 mm x 49,5 mm
Cilindrada	124 cm <sup>3</sup>
Relación de compresión	9,5 : 1
Potencia máxima	12,5 CV a 8.500 rpm
Par máximo	1,04 kgf.m a 7.000 rpm
Bujía de encendido	NGK DPR8EA-9
Separación de los electrodos de la bujía	0,8 - 0,9 mm
Rotación del ralentí	1.400 ± 100 rpm
Holgura de las válvulas (motor frío) ADM/ESC.	0,08 mm

## TRANSMISIÓN

Ítem		
Tipo		5 relaciones constantemente engranadas
Embrague		Multidisco en baño de aceite
Sistema de cambio de marchas		Pedal operado por el pie izquierdo
Reducción primaria		3,333
Relación de transmisión	I	2,769
	П	1,882
	111	1,400
	IV	1,130
	V	0,960
Reducción final		3,176

## CHASIS/SUSPENSIÓN

Ítem		
Ángulo de avance		26°34'
Trail		95 mm
Neumático (tamaño)	Delantero	90/90-19M/C 52P
Neumático (tamaño)	Trasero	110/90-17M/C 60P
Suspensión delantera		Horquilla telescópica
Suspensión trasera		MONO-SHOCK
Freno delantero		Tambor (zapatas de expansión interna)
Freno trasero		Tambor (zapatas de expansión interna)
Holgura de la cadena de tran	ısmisión	20 – 30 mm

## SISTEMA ELÉCTRICO

Ítem	
Batería	12 V – 4 Ah
Sistema de encendido	CDI
Sistema de arranque	KS: Pedal de arranque / ES: Arranque eléctrico
Alternador	0,096 kW/5.000 rpm
Sistema de Iluminación	
Bombilla del faro (alto/bajo)	12 V – 35/35 W
Luz trasera/luz del freno	12 V – 5/21 W
Bombillas de los señalizadores	12 V – 10 W
Bombilla del velocímetro	12 V – 1,7 W
Bombilla de la luz indicadora del punto muerto	12 V - 3,4 W
Bombilla de la luz indicadora de los señalizadores	12 V - 3,4 W
Bombilla de la luz indicadora del faro alto	12 V - 3,4 W
Fusibles	
Fusible principal	15 A
Otros	5 A, 10 A

## **CONTROL DE INSPECCIONES**

lº del Chasis:	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

El mantenimiento periódico tiene la finalidad de mantener la motocicleta siempre en condiciones ideales de funcionamiento, suministrando una conducción segura y libre de problemas.

Las dos primeras inspecciones son gratuitas, desde que se efectúen en Distribuidores o Centros de Servicio Autorizados Honda, dentro del territorio nacional, siendo los lubricantes, los materiales de limpieza y piezas de mantenimiento normal de responsabilidad del propietario.

Las inspecciones gratuitas (1.000 km y 3.000 km) serán efectuadas por el kilometraje recorrido, con tolerancia de 10% (900 km a 1.100 km y 2.700 km a 3.300 km), desde que no pasen del plazo de 6 meses y 12 meses respectivamente, luego de la fecha de la venta de la motocicleta.

respectivamente, luego de la fecha de la venta de la motocicleta.						
0 km	1.000 km	3.000 km	6.000 km	9.000 km		
INSPECCIÓN DE ENTREGA	1ª INSPECCIÓN SIN ENCARGO	2ª INSPECCIÓN SIN ENCARGO	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN		
SO No.:	SO No.:	SO No.:	SO No.:	SO No.:		
FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /		
km:	km:	km:	km:	km:		
12.000 km	15.000 km	18.000 km	21. 000 km	24.000 km		
INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN		
SO No.:	SO No.:	SO No.:	SO No.:	SO No.:		
FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /	FECHA: / /		
lam.	lema.	lena.	lam.	lam.		

27.000 km	30.000 km	33.000 km	36.000 km	39.000 km
INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN
SO No.:				
FECHA: / /				
km:	km:	km:	km:	km:
42.000 km	45.000 km	48.000 km	51.000 km	54.000 km
INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN
SO No.:				
FECHA: / /				
km:	km:	km:	km:	km:
57.000 km	60.000 km	63.000 km	66.000 km	69.000 km
INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN	INSPECCIÓN
SO No.:				
FECHA: / /				
km:	km:	km:	km:	km:

## INTRODUCTION

This manual is a practical guide on how to take care of the Honda motorcycle you have just acquired. It contains all basic instructions for your Honda to be well taken care of, daily inspection and maintenance procedures, and also explanations of how to drive it correctly in traffic.

Your Honda motorcycle is a true precision machine. And just like any other precision machine, it needs special attention to keep the same performance it presented when it left the factory.

Your Honda dealer will be pleased to help you maintain your motorcycle, being prepared to offer all necessary technical assistance, genuine parts and equipment, and specially trained technicians.

We take advantage of this opportunity to thank you for choosing a Honda and we hope that your motorcycle grants you maximum economy, performance, emotion and pleasure.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.



HONDA NXR125 BROS • KS/NXR125 BROS • ES

#### **Important Notice**

 This motorcycle is designed to carry the rider and one passenger. Never exceed the maximum load limit (page 10) and always check the recommended tire pressure (page 24).

- The illustrations presented in this manual aim at making the identification of the components easier. They may differ a little from your motorcycle components.
- This motorcycle is designed for dual purpose (on/off-road).
- Read this manual carefully and pay special attention to the statements preceded by the following:

#### ATTENTION

Indicates a possibility of equipment damage if instructions are not followed.

#### **▲** WARNING

Indicates, besides damage to the equipment, a possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

#### NOTE

Gives helpful information.

Abbreviations:

ES = Electric Starter KS = Kickstarter

This manual should be considered a permanent part of the motorcycle and should remain with the motorcycle when resold.

ALL INFORMATION IN THIS MANUAL IS BASED ON THE LATEST PRODUCT INFORMATION AVAILABLE AT THE TIME OF APPROVAL FOR PRINTING. MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA. RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES AT ANY TIME WITHOUT NOTICE AND WITHOUT INCURRING ANY OBLIGATION.

NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED WITHOUT WRITTEN PERMISSION.

**ESSENTIAL INDIVIDUAL COMPONENTS** 

<u>CONTENTS</u>		Ignition Switch
OWNER'S ASSISTANCE	6	Right Handlebar Controls  Left Handlebar Controls
MOTORCYCLE SAFETY		
Safe Riding Rules	7	FEATURES
Protective Apparel	8	Steering Lock
Modifications	8	Helmet Holder
Precaution with Floods	8	Seat
Optional Accessories	8	Document Compartment
Accessories and Load	9	Left Side Cover
Off-road Safety	11	OPERATION
INSTRUMENTS AND CONTROLS		Pre-ride Inspection
Component Location	13	Starting the Engine
Instruments and Indicators		Breaking in Riding
MAIN COMPONENTS		Braking
(Necessary information to operate the motorcycle	<b>)</b>	Parking
Brakes	17	How to Prevent Theft
Clutch	20	
Fuel Cock	21	
Fuel Tank	22	
Engine Oil	23	
Tires	24	

CONTENTS

MAINTENANCE	
Maintenance Schedule	40
Maintenance Precautions	42
Air Cleaner	44
Battery	59
Brake Lining and Drum	58
Brake Shoes	58
Bulbs	65
Crankcase Breather	44
Drive Chain	49
Drive Chain Slider	53
Engine Oil	45
Front and Rear Suspensions	54
Fuses	61
Headlight	63
Idle Speed	49
Motorcycle Identification	43
Rearview Mirror	63
Side Stand	54
Spark Plug	47
Stoplight Switch	60
Throttle	48
Tool Kit	42
Wheels	55

CLEANING AND MAINTENANCE	6
STORAGE GUIDE	6
ENVIRONMENT PROTECTION	7
SPECIFICATIONS	7
MAINTENANCE RECORD	7

5

## **OWNER'S ASSISTANCE**

Honda is not only concerned about offering motorcycles with excellent quality, economy and performance, but also maintaining them in perfect riding conditions. For this, you can rely on our technical assistance network – Honda Dealers. If your motorcycle presents any abnormality, proceed as follows:

- See an authorized Honda dealer to have the motorcycle inspected and repaired.
- If the problem is not solved, return to the dealer and tell the receptionist about the abnormality in order to have it completely repaired.

 If the problem persists and the service is considered unsatisfactory, see the dealer service manager who will assist you.

## **MOTORCYCLE SAFETY**

#### **▲** WARNING

Motorcycle riding requires special efforts on your part to ensure your safety. Know these requirements before you ride by reading all information in this manual.

## Safe Riding Rules

- Always make a Pre-ride Inspection (page 32) before you start the engine. You may prevent an accident or equipment damage.
- Many accidents involve inexperienced riders. Make sure you are qualified before you ride. NEVER lend your motorcycle to an inexperienced rider.
- Many automobile/motorcycle accidents happen because the automobile driver says he/she did not "see" the motorcyclist. Make yourself conspicuous to help avoid accidents.
  - · Always ride with the headlight on.
  - · Wear bright or reflective clothing and helmet.
  - Do not ride in another motorist's "blind spot".

- 4. Obey all national and local laws and regulations.
  - Excessive speed is a factor in many accidents.
     Obey the speed limits, and NEVER ride faster than conditions warrant.
  - Signal before you make a turn or lane change.
  - The size and maneuverability of your motorcycle can surprise other motorists.
- Do not let other motorists surprise you. Use extra caution at intersections, parking lot entrances and exits, and driveways.
- Keep both hands on the handlebars and both feet on the footpegs while riding. The passenger should hold on to the motorcycle or operator with both hands and keep both feet on the passenger footpegs.
- Never leave your motorcycle unattended while the engine is running.
- 8. Always adjust the rearview mirrors (page 63).

### **Protective Apparel**

- Most motorcycle accident fatalities happen due to head injuries. ALWAYS WEAR A HELMET. If it is an open-type helmet, you should wear a face shield or goggles. It is also important to wear boots, gloves and protective clothing. The passenger needs the same protection.
- The exhaust system becomes hot during operation, and it remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the exhaust system while it is hot. Wear clothing that fully covers your legs.
- 3. Do not wear loose clothing. They could catch on the control levers, footpegs, drive chain or wheels.

#### **Modifications**

## **▲** WARNING

Modifications or removal of original equipment may render the motorcycle unsafe or illegal. Obey all national and local equipment and accessory regulations.

## **Precaution with Floods**

When riding in flooded places and streams, do not allow water to enter the air cleaner. The inflow of water in the engine may cause a hydraulic shim effect, which will damage the engine.

If water enters the oil pan, it will contaminate the lubricating oil. If this occurs, turn the engine off immediately. Change the oil at an authorized Honda dealer to make sure the water in the engine is eliminated and proper maintenance is performed.

## **Optional Accessories**

See an authorized Honda dealer for more information on available optional accessories for your motorcycle.

#### Accessories and Load

#### **▲** WARNING

- To prevent an accident, overload and structural damage, be extremely careful when adding and riding with accessories and cargo. Addition of accessories and cargo can reduce motorcycle stability, performance and safe riding speed. Remember that this performance can be further reduced by the installation of non-Honda accessories, improper loading, worn tires, overall motorcycle condition, and poor road or weather conditions.
- These general guidelines may help you decide whether or how to equip your motorcycle and how to load it safely.
- Motorcycle stability and driveability may be impaired by cargo and accessories improperly attached. Always check if all cargo and accessories are securely fastened.

#### Accessories

Genuine Honda accessories are specifically designed for and tested on this motorcycle. Remember that you are personally responsible for proper selection, installation and use of non-Honda accessories. Always follow the recommendations under "Load", and these:

- Carefully inspect the accessory to make sure it does not:
  - obscure any lights (headlight, taillight, turn signal lights) and the license plate;
  - reduce ground clearance (in case of protectors) and banking angle;

- limit suspension and steering travel, or control operation:
- exceed motorcycle load limit:
- reduce rider's visibility;
- affect motorcycle structure (frame);
- affect bolt, screw and nut tightening torque.
- Large fork-mounted fairings or windshields, or poorly designed or improperly mounted fairings can produce aerodynamic forces that cause unstable handling. Do not install fairings that restrict cooling airflow to the engine.
- Accessories that alter your riding position by moving your hands or feet away from controls may increase reaction time in an emergency.
- 4. Do not add electrical devices that may exceed the motorcycle electrical system capacity. Any electrical circuit failure is dangerous. Besides the lightening and signaling systems, it also affects engine performance.
- 5. This motorcycle is not designed to pull a sidecar or trailer. Handling may be seriously impaired if so equipped. The installation of such accessories will render frame components to excessive stress, damaging the motorcycle and impairing its handling.
- 6. Any modification of the cooling system may cause overheating and serious engine damage.
- 7. This motorcycle is not designed for use with an alarm system. The installation of any kind of alarm may impair the electrical system. Honda shall cancel warranty if the use of such device is determined.

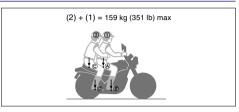
#### Load

How much weight you put on your motorcycle, and how you load it, are important to your safety. Anytime you ride with a passenger or cargo, you should be aware of the following information:

- Keep cargo and accessory weight low and close to the center of the motorcycle. Load weight equally on both sides to minimize imbalance. As weight is located further from the motorcycle's center of gravity, handling is proportionally affected.
- Adjust tire pressure (page 24) to suit load weight and riding conditions.
- Motorcycle handling and stability can be adversely affected by loose cargo. Recheck cargo security and accessory mounts frequently.
- Do not attach large or heavy items to the handlebars, front fork or fender. Unstable handling or slow steering response may result.

#### Load Limit

This motorcycle is designed to carry the rider (1) and one passenger (2). The overall weight should be distributed in four points (A, B, C, and D) and should never exceed the maximum load capacity of 159 kg (351 lb). This will assure higher stability, better driveability and more comfort.



#### Weight Distribution

(A) Front seat, (B) Front footpeg, (C) Rear seat (rear wheel center) and (D) Rear footpeg.

## ATTENTION

- If the motorcycle is used for commercial purposes, service procedures such as nut, bolt and fastener tightening should be performed more frequently than specified in the Maintenance Schedule.
- Damages caused by excessive load WILL NOT BE COVERED by Honda Limited Warranty. If you are not sure about how to calculate the load weight that can be accommodated to your motorcycle without causing overload and structural damages, see your authorized Honda dealer.

## Off-road Safety

This motorcycle allows you to enjoy all the excitement of riding it off-road. For this, it is necessary to follow some recommendations, which will tie off-road excitement with safety.

#### 1. Protective equipment

Essential for your safety. Make a rule of always wearing them.

- Helmet essential equipment.
- Goggles the greater the visibility, the better.
   Choose goggles that do not break or splinter.
- Long-sleeved shirts having fillings in the elbows and shoulders to protect against eventual injuries in the arms.
- Gloves models with padded hand backs are the most indicated for off-road riding. Choose gloves that fit your hands.
- Abdominal band it protects internal organs against off-road bumps.
- Nylon trousers with protection in the knees or reinforced jeans. They increase protection.
   Choose the right size for your proper freedom of motion.

- Boots they should be made of reinforced leather with thick grooved soles and steel tips. They should also be flexible and fit you properly.
- Waist bag it is important so you may carry spare parts and those parts that were removed from the motorcycle.

#### 2. Preparing the motorcycle

For off-road practice, it is essential that your motorcycle is in perfect mechanical condition. The front brake lever, clutch lever and turn signal brackets should be loosened in order to rotate in case of falling down, preventing breakage. They should be loosened to turn on the handlebars only with a slight force. Under most adverse conditions, the rearview mirrors and turn signals should be removed.

## **⚠** WARNING

Traffic regulations do not authorize to ride motorcycles on public roads without the following equipment and accessories: rearview mirrors, turn signals, headlight, taillight, horn and license plate.

#### 3. Spare parts

Spare parts are recommended items for those riding off-road. You should always carry, whenever possible, clutch and brake levers, and some bolts and nuts. For other parts, the rider experience helps a lot, but always take into account your sound judgment.

#### NOTE

Always carry all motorcycle tools and a first-aid kit.

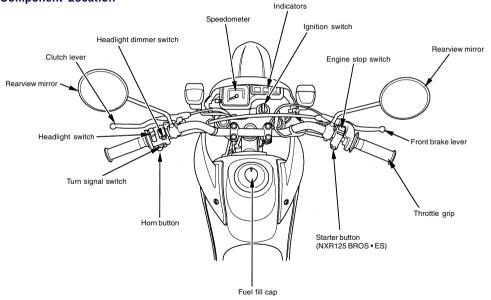
#### 4. Riding the motorcycle

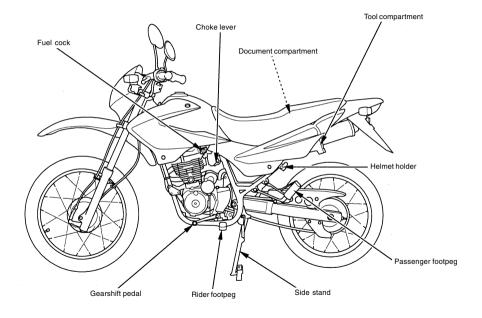
Before riding on unfamiliar terrain, follow these recommendations:

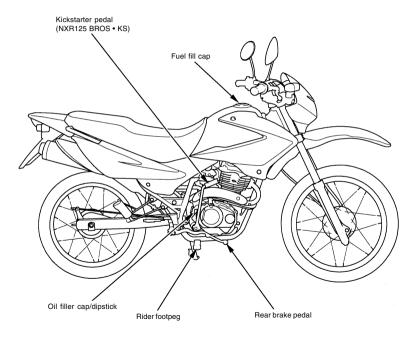
- · Always obey local off-road riding regulations.
- Obtain permission to ride on private property.
   Avoid forbidden places and do not go beyond the limits of the place where the motorcycle can be ridden.
- Always have someone with you so in case of damages she/he may be of assistance.
- Familiarity with your motorcycle is critically important should a problem occur far from help.
- Never ride the motorcycle beyond your experience and skill nor faster than conditions warrant.
- If you are not familiar with the terrain, ride cautiously; hidden rocks, holes or ravines could cause accidents.

## **INSTRUMENTS AND CONTROLS**

## **Component Location**



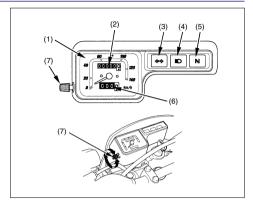




#### Instruments and Indicators

The instruments and indicators are contained in the instrument panel. Their functions are described in the following table.

- (1) Speedometer
- (2) Odometer
- (3) Turn signal indicator light
- (4) High beam indicator light
- (5) Neutral indicator light
- (6) Tripmeter
- (7) Tripmeter reset button



Ref.	Description	Function
(1)	Speedometer	Shows riding speed (km/h).
(2)	Odometer	Shows accumulated mileage.
(3)	Turn signal indicator light (green)	Flashes when the turn signal operates.
(4)	High beam indicator light (blue)	Lights when the headlight is on high beam.
(5)	Neutral indicator light (green)	Lights when the transmission is in neutral.
(6)	Tripmeter	Shows mileage per trip.
(7)	Tripmeter reset button	Resets the tripmeter to zero.

## **MAIN COMPONENTS**

(Necessary information to operate the motorcycle)

## **▲** WARNING

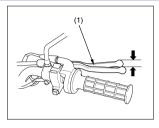
If the Pre-riding Inspection (page 32) is not performed, severe personal injury or motorcycle damage may result.

#### **Brakes**

#### Front Brake

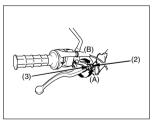
#### Adjustment

- 1. Raise the front wheel off the ground by placing a support block under the engine. Turn the wheel by hand and check the free play at the tip of the brake lever (1). Free play is the distance the lever moves before the brake starts to engage. The brake lever free play should be 20 – 30 mm (0.8 – 1.2 in).
- Minor adjustments should be made using the upper adjuster. Loosen the lock nut (2) and turn the adjuster (3) as necessary. Tighten the lock nut and recheck the free play.



(1) Brake lever

3. If the adjuster is threaded out near its limit and the correct free play cannot be obtained, loosen the lock nut and turn in the cable adjuster completely. Tighten the lock nut. Adjust the free play with the lower adjuster.



- (2) Lock nut
- (3) Adjuster
- (A) Increase free play
- (B) Decrease free play

- 4. Major adjustments are made by means of the lower adjuster. Loosen the lock nut (4) at the lower end of the brake cable. Turn the adjusting nut (5) until the correct free play is obtained. Turn the adjusting nut clockwise to decrease free play and counterclockwise to increase it.
- Apply the front brake several times and check for free wheel rotation when the lever is released.

#### NOTE

If proper adjustment cannot be obtained by this method, see your authorized Honda dealer.



- (4) Lock nut
- (5) Adjusting nut
- (A) Decrease free play
- (B) Increase free play

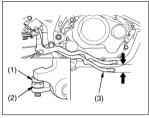
#### Other Checks

Check the brake cable for kinks or signs of wear that could cause sticking or failure. Lubricate the brake cable with a low viscosity lubricant to prevent premature wear and corrosion. Make sure the brake arm, brake rod, spring, links and fasteners are in good condition.

#### Rear Brake

#### **Pedal Height Adjustment**

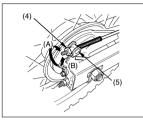
To adjust the rear brake pedal (3) height, loosen the lock nut (2) and turn the detent screw (1) until the proper adjustment is obtained. Tighten the lock nut.



- (1) Detent screw (2) Lock nut
- (3) Rear brake pedal

- Free Play Adjustment
- 1. Place the motorcycle on the side stand.
- Measure the distance the rear brake pedal moves before the brake starts to take hold.
   Brake pedal free play should be: 15 - 25 mm (0.6 - 1.0 in)

3. If adjustment is necessary, turn the adjusting nut (4).



- (4) Adjusting nut
- (5) Brake arm pin
- (A) Decrease free play
- (B) Increase free play

 Apply the brake several times and check for free wheel rotation after the brake pedal is released.

#### NOTE

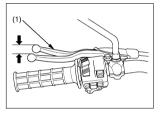
- Make sure the cutout on the adjusting nut is seated on the brake arm pin (5) after making the final adjustment.
- If proper adjustment cannot be obtained by this method, see your authorized Honda dealer.

#### Other Checks

After adjustment, check that the stoplight turns on when the brake pedal is applied and turns off when the pedal is released. Make sure the brake arm, brake rod, spring, links and fasteners are in good condition.

#### Clutch

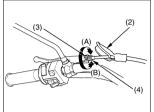
Clutch adjustment may be required if the motorcycle stalls when shifting into gear or tends to creep; or if the clutch slips, causing acceleration to lag behind engine speed. Correct clutch lever free play is  $10-20\ mm\ (0.4-0.8\ in)$ , measured at the clutch lever tip (1).



(1) Clutch lever

Minor adjustments can be made with the upper cable adjuster located at the clutch lever.

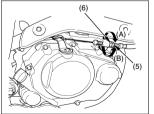
- Pull back the rubber dust cover (2). Loosen the lock nut (3) and turn the adjuster (4). Tighten the lock nut and check the adjustment.
- 2. If the adjuster is threaded out near its limit and the correct free play cannot be obtained, loosen the lock nut and turn in the cable adjuster toward the lever. Tighten the lock nut and install the dust cover. Adjust the free play with the lower adjuster.



- (2) Dust cover
- (3) Lock nut
- (4) Adjuster
- (A) Increase free play
- (B) Decrease free play

Major adjustments are made with the adjuster located at the lower end of the clutch cable.

Loosen the lock nut (5) and turn the adjusting nut (6) to obtain the specified free play. Tighten the lock nut and check the adjustment.



- (5) Lock nut
- (6) Adjusting nut
- (A) Increase free play
- (B) Decrease free play

4. Start the engine, pull in the clutch lever and shift into the 1st gear. Make sure the engine does not stall and the motorcycle does not creep. Gradually release the clutch lever and open the throttle. The motorcycle should begin to move smoothly and accelerate gradually.

#### NOTE

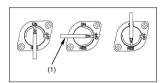
If proper adjustment cannot be obtained or the clutch does not operate correctly, see your authorized Honda dealer

#### Other Checks

Check the clutch cable for kinks or signs of wear that could cause sticking or failure. Lubricate the clutch cable with a high quality cable lubricant to prevent premature wear and corrosion.

#### **Fuel Cock**

The three-way fuel cock (1) is on the tank left lower side, next to the carburetor.



(1) Fuel cock

#### **▲** WARNING

- To avoid running out of fuel that may result in a sudden stop, learn how to operate the fuel cock while riding the motorcycle.
- Be careful not to touch any hot engine parts while operating the fuel cock.

#### **OFF**

With the fuel cock in the OFF position, fuel will not flow from the tank to the carburetor. Turn the cock off whenever the motorcycle is not in use.

#### ON

With the fuel cock in the ON position, fuel will flow from the main fuel supply to the carburetor.

#### RES

With the fuel cock in the RES position, fuel will flow from the reserve fuel supply to the carburetor. Use the reserve fuel only when the main supply runs out. Refill the tank as soon as possible after switching to RES.

The reserve fuel supply is approximately: 3.5 (0.9 US gal, 0.8 Imp. gal) (reference amount)

#### NOTE

Remember to check that the fuel cock is in the ON position each time you refuel. If left in RES, you may run out of fuel with no reserve.

#### **Fuel Tank**

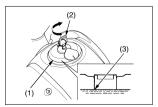
The fuel tank capacity including the reserve supply is 12  $\ell$  (3.1 US gal, 2.6 Imp. gal). To open the fuel fill cap (1), insert the ignition key (2) and turn it clockwise. The fuel fill cap pops up and can be lifted off.

#### Recommended fuel: Premium gasoline

After refueling, close the fuel fill cap. Align the latch in the cap with the slot in the filler neck. Push the fuel fill cap into the filler neck until it snaps closed and locks. Remove the key.

## ATTENTION

If "spark knock" or "pinging" occurs at a steady engine speed under normal load, change the gasoline brand. If spark knock or pinging persists, see your authorized Honda dealer. Failure to do so is considered misuse. Honda Limited Warranty will not cover damages caused by misuse.



- (1) Fuel fill cap
- (2) Ignition key
- (3) Filler neck

#### **▲** WARNING

- Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Refuel in a wellventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where gasoline is stored, or where the fuel tank is refueled.
- Do not overfill the tank to avoid fuel leakage through the cap breather. There should be no fuel in the filler neck (3). After refueling, make sure the fuel fill cap is closed securely.
- Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or its vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Gasoline is a strong solvent and may damage painted surfaces in case of contact. If fuel is spilled, clean the affected area immediately.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

#### **Engine Oil**

#### **Engine Oil Level Check**

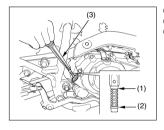
Check the engine oil level each day before riding the motorcycle.

The level must be kept between the upper (1) and lower (2) level marks on the oil filler cap/dipstick (3).

- 1. Start the engine and let it idle for 3 5 minutes.
- 2. Stop the engine and support the motorcycle on the side stand on a firm, level ground.
- After a few minutes, remove the oil filler cap/ dipstick and wipe it clean. Reinsert the oil filler cap/ dipstick without screwing it in. Remove it again. The oil level should be between the upper and lower level marks on the dipstick.
- If necessary, remove the oil filler cap/dipstick and add the recommended oil (page 45) up to the upper level mark. Do not overfill.
- Reinstall the oil filler cap/dipstick. Start the engine and check for oil leaks.

## ATTENTION

- Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage.
- Check the oil level daily and refill, if necessary.
- Oil level check should be performed only with the motorcycle in the upright position, on a level ground. Otherwise, level reading will be inaccurate and excess oil may be added causing leakage through the engine breather tube.



- (1) Upper level mark
- (2) Lower level mark
- (3) Oil filler cap/dipstick

#### Tires

Proper air pressure will provide maximum stability, safety, riding comfort and tire life.

Check the tire pressure every 1,000 km or weekly and adjust it if necessary.

#### NOTE

Check and adjust the pressure with the tires "cold", before riding the motorcycle.

		Front	Rear
Tire size		90/90-19M/C 52P	110/90-17M/C 60P
Cold tire pressure kPa (kg/cm²; psi)	Rider only	150 (1.5; 22)	150 (1.5; 22)
	Rider and passenger	150 (1.5; 22)	200 (2.0; 29)
Brand/Model		PIRELLI/ MT60	PIRELLI/ MT60

Check the tires for cuts, embedded nails or other sharp objects. See your authorized Honda dealer for repair, tire and inner tube replacement, and wheel balancing.

On/off-road tires are standard equipment for this motorcycle. Select the right replacement tires according to the specifications. The use of different tires from those specified may affect motorcycle driveability and safety.

#### **▲** WARNING

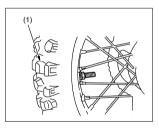
- Improper tire inflation will cause abnormal tread wear and create a safety hazard. Under inflation may result in the tire slipping on, or coming off the rim causing tire deflation. This may result in loss of motorcycle control.
- Riding with excessively worn tires is dangerous as tire-to-ground traction decreases, adversely affecting tire grip and motorcycle handling.

#### Tire Replacement

Replace the tire before the tread depth reaches the following limit.

#### Minimum tire tread depth

Front	3.0 mm (0.1 in)
Rear	3.0 mm (0.1 in)



(1) Tire tread depth

## **⚠** WARNING

- When replacing, use only the specified tires, otherwise handling and safety may be adversely affected.
- Do not attempt to patch a damaged tire or inner tube. Wheel balance and tire reliability may be impaired. See your authorized Honda dealer for repair.
- Proper wheel balance is necessary for safe, stable handling of the motorcycle. Do not remove or change any wheel balance weights. When wheel balancing is required, see your authorized Honda dealer. Wheel balancing is necessary after tire repair or replacement.
- Spoke tightness and wheel centering and alignment are essential for motorcycle safety. During the first 1,000 km, the spokes become loose due to initial seating. Excessively loose spokes will cause instability at high speeds and possible loss of control.
- Inspect the spokes and wheel rims more frequently when the motorcycle is ridden in rough terrain.

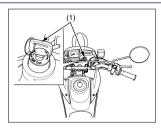
#### ATTENTION

Do not try to remove the tires without using special tools and rim protectors. Otherwise the sealing surface will be damaged or the rim might be deformed.

## **ESSENTIAL INDIVIDUAL COMPONENTS**

## **Ignition Switch**

The ignition switch (1) is located below the instrument panel.



(1) Ignition switch

Key position	Function	Key condition
LOCK	Steering is locked. Engine and lights cannot be operated.	Key can be removed.
OFF	Engine and lights cannot be operated.	Key can be removed.
ON	Engine and lights can be operated.	Key cannot be removed.

## **Right Handlebar Controls**

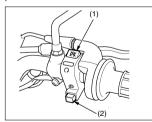
#### **Engine Stop Switch**

The engine stop switch (1) is next to the throttle grip. When the switch is in the O position, the engine will operate. When it is in the X position, the engine will not function.

This switch is intended primarily as a safety or emergency switch and should normally remain in the  $\bigcirc$  position.

#### Starter Button (NXR125 BROS • ES)

The starter button (2) is below the engine stop switch. When the starter button is pressed, the starter motor cranks the engine. See page 33 for the starting procedure.



- (1) Engine stop switch
- (2) Starter button (NXR125 BROS • ES)

#### Left Handlebar Controls

#### Headlight Switch

The headlight switch (1) has two positions: ※ and OFF (indicated by a dot below ※ ).

祭: Headlight, taillight and meter lights on. OFF (dot): Headlight, taillight and meter lights off.

#### **Headlight Dimmer Switch**

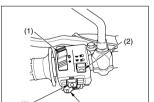
Push the headlight dimmer switch (2) to <u>≡</u>D to select high beam, or to <u></u><u></u><u></u> ≡D to select low beam.

#### Turn Signal Switch

Move the turn signal switch (3) to ⇔ to signal a left turn, or to ⇒ to signal a right turn. Press to turn it off.

#### **Horn Button**

Press the horn button (4) to sound the horn.



- (1) Headlight switch
- (2) Headlight dimmer switch
- (3) Turn signal switch
- (4) Horn button

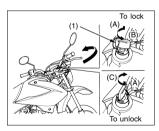
## **FEATURES**

#### Steering Lock

To lock, turn the handlebars all the way to the left or right. Turn the key (1) to LOCK while pushing it in. Then remove the key. To unlock, push the key in and turn it to the OFF position.

#### **▲** WARNING

Do not turn the key to LOCK while riding the motorcycle. Loss of motorcycle control will result.



- (1) Ignition key
- (A) Push in (B) Turn to LOCK
- (C) Turn to OFF

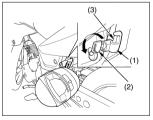
#### Helmet Holder

The helmet holder (1) is located on the left side, below the side cover

Insert the ignition key (2) and turn it counterclockwise to unlock. Hang your helmet on the holder hook (3). To lock, push the pin located below the lock. Then remove the kev.

#### **↑** WARNING

The helmet holder is designed for helmet security while parking. Do not ride with a helmet attached to the holder. The helmet may interfere with the wheel movement, resulting in loss of control.



- (1) Helmet holder
- (2) Ignition key
- (3) Hook

# Seat

#### Removal

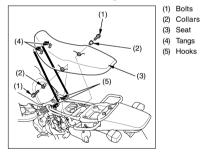
- 1. Remove the two bolts (1) and collars (2) attaching the seat (3).
- 2. Slide the seat rearward to remove it.

#### Installation

1. Align the tangs (4) on the seat lower surface with the frame hooks (5).

Tangs

- 2. Slide the seat into position to install it.
- 3. Install the bolts and tighten them.

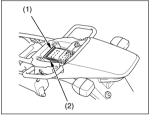


# **Document Compartment**

The document bag (1) is in the document compartment (2) located under the seat.

The Owner's Manual and other documents should be stored in this compartment.

When washing the motorcycle, be careful not to flood this area with water.



- (1) Document bag
- (2) Document compartment

### Left Side Cover

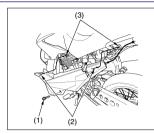
The left side cover must be removed for battery and fuse maintenance.

#### Removal

- 1. Remove the screw (1).
- 2. Release the pins (2) from the grommets (3).

#### Installation

Installation can be done in the reverse order of removal.



- (1) Screw
- (2) Pins
- (3) Grommets

# **OPERATION**

## Pre-ride Inspection

### 

If the pre-ride inspection is not performed, severe personal injury or motorcycle damage may result.

Inspect your motorcycle every day before riding. The inspection procedures below will only take a few minutes, and in the long run they can save time, expense and possibly your life. If any adjustment is necessary, refer to the appropriate section of this manual.

- ENGINE OIL LEVEL Add engine oil if required (page 23). Check for leaks.
- FUEL LEVEL Fill fuel tank when necessary (page 22). Check for leaks.
- FRONT AND REAR BRAKES Check operation and the brake shoes for wear. Adjust the front and rear brakes free play if necessary (pages 17 to 19, 58).
- TIRES Check pressure, tread wear and tire condition (page 24).

- DRIVE CHAIN Check condition and slack (page 49). Check the chain slider for wear (page 53). Adjust and lubricate if necessary.
- THROTTLE Check for smooth opening and full closing in all steering positions, proper cable routing and throttle lever free play (page 48).
- CLUTCH Check operation and adjust if necessary (page 20).
- LIGHTS AND HORN Check the headlight, taillight, stoplight, turn signals, indicators and horn for proper operation.
- ENGINE STOP SWITCH Check for proper operation (page 28).
- 10. SIDE STAND Check operation and the rubber pad for wear (page 54).
- SPARK PLUG AND HIGH TENSION TERMINAL Check for looseness.
- NUTS, BOLTS AND FASTENERS Make sure the front axle nut and bracket are firmly tightened. Check all nuts, bolts and fasteners for looseness. Tighten them, if necessary.

Correct any abnormality before you ride. Contact your authorized Honda dealer for assistance if you cannot correct the problem.

# Starting the Engine

Always follow the proper starting procedure described below.

## **▲** WARNING

Never run the engine in an enclosed area. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause loss of consciousness and lead to death.

#### NOTE

The electrical system is designed to prevent starting the engine with the transmission in gear, unless the clutch is operated. Shift the transmission into neutral before starting the engine.

### **Preliminary Operations**

Insert the key in the ignition switch and turn it to the ON position.

Before starting, check the following items:

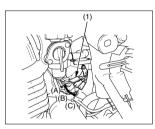
- The transmission is in neutral (neutral indicator light on).
- The engine stop switch is at RUN position.
- The fuel cock is on.

### Starting Procedure

To restart a warm engine, follow the procedure for "Hot Engine".

#### **Cold Engine**

1. Pull the choke lever (1) all the way to ON (A).



- (1) Choke lever
- (A) Fully ON
- (B) Detent position
- (C) Fully OFF

# (NXR125 BROS • KS)

With the throttle slightly open, operate the kickstarter. Kick from the top of the stroke to the bottom with a fast, continuous motion.

## ATTENTION

- Allowing the kickstarter to snap back freely against the pedal stop can damage the crankcase.
   To avoid damage, do not apply excessive force to the kickstarter pedal.
- Do not operate the kickstarter pedal while the engine is running as engine damage could result.
- Fold the kickstarter pedal up to the pedal stop after it returns.

### (NXR125 BROS • ES)

2. Start the engine by pressing the starter button and leaving the throttle slightly open.

#### NOTE

Do not use the electric starter for more than 5 seconds at a time. Release the starter button for approximately 10 seconds before pressing it again.

3. Immediately after the engine starts, place the choke lever in the detent position (B).

# ATTENTION

Extended use of the choke may impair piston and cylinder lubrication, damaging the engine.

- Warm up the engine by opening and closing the throttle slightly.
- Keep warming the engine up until it runs smoothly and responds to the throttle with the choke lever fully OFF (C).

#### **Hot Engine**

- 1. Do not use the choke.
- Start the engine following step 2 under "Cold Engine."

#### Flooded Engine

If the engine fails to start after repeated attempts, it may be flooded with excess fuel.

To clear the engine following the procedures below:

#### NXR125 BROS • KS

Turn the ignition switch off and move the choke lever to the fully OFF position (C). Open the throttle fully and operate the kickstarter several times. Turn the ignition switch on and slightly open the throttle. Crank the engine by operating the kickstarter.

#### NXR125 BROS • ES

Turn the ignition switch on and move the choke lever to the fully OFF position (C). Open the throttle fully and crank the engine by pushing the starter button for 5 seconds. If the engine starts, quickly close the throttle, then open it slightly if idling is unstable. If the engine does not start, wait 10 seconds, then follow the normal starting procedures.

# Breaking In

The proper care of your motorcycle during the first kilometers of usage will considerably increase its service life and improve its performance.

- During the first 1,000 km (600 miles), avoid full throttle start and sudden acceleration.
- During this period, do not subject the engine to excessive load and use the proper gear to prevent unnecessary strain on the engine.
- Do not ride the motorcycle for long periods at constant speed.
- Keep the engine from running at excessive low or high speeds.
- During the first 1,000 km (600 miles), apply the brakes smoothly. This will not only increase service life, but also ensure their future effectiveness. Avoid sudden braking.

These recommendations are not only for the breaking in period, but at all times.

## ATTENTION

Running the engine at excessive speed may cause serious damage.

# Riding

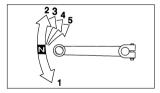
## **▲** WARNING

- Review "Motorcycle Safety" (pages 7 to 12) before you ride.
- Make sure the side stand is completely up before operating the motorcycle. If the side stand is down, it may interfere with motorcycle control when turning to the left.
- After engine warm up, the motorcycle is ready for riding.
- While the engine is idling, pull in the clutch lever and depress the gearshift pedal to shift into 1st (low) gear.
- Slowly release the clutch lever and at the same time increase engine speed gradually by opening the throttle. Coordination of the throttle and clutch lever operation will assure a smooth positive start.
- When the motorcycle attains a moderate speed, close the throttle, pull in the clutch lever and shift into 2nd gear by raising the gearshift pedal.

## ATTENTION

Do not shift gears without pulling the clutch in and closing the throttle. The engine and transmission could be damaged.

- Repeat the same sequence to progressively shift into the other gears.
- 6. Raise the gearshift pedal to shift into a higher gear and depress it to shift into a lower gear. Each touch on the gearshift pedal changes to the next gear, in sequence. The pedal returns automatically to the horizontal position when released.



# **⚠** WARNING

Do not downshift while running at high engine speed. Besides subjecting the engine to excessive strain, the sudden deceleration may cause momentary wheel lock and loss of motorcycle control.

- To decelerate smoothly and progressively, apply the brakes and close the throttle in coordination with the gear shifting.
- Apply front and rear brakes simultaneously. Extreme application of brake controls may cause wheel lock, reducing brake efficiency and impairing motorcycle control.

## **ATTENTION**

- Do not tow the motorcycle or coast for long distances while the engine is off. The transmission will not be properly lubricated and damage may result.
- Do not open the throttle with the transmission in neutral or the clutch pulled in; otherwise the engine may be seriously damaged.

#### NOTE

When the engine is at idle, the battery is not charged. Do not let the engine idle for long periods.

## **Braking**

 For normal braking, gradually apply both the front and rear brakes while downshifting to suit your road speed.

For maximum deceleration, close the throttle and apply the front and rear brakes firmly. Pull in the clutch lever before coming to a complete stop to avoid engine stalling.

## **▲** WARNING

- Independent use of only the front or rear brake reduces stopping performance. Extreme braking may cause either wheel to lock, reducing motorcycle control.
- When possible, reduce speed or brake before entering a turn. Closing the throttle or braking in mid-turn may cause the wheel to slip, reducing motorcycle control.

- When riding in wet or rainy conditions, or on loose surface, the ability to maneuver and stop will be reduced. All of your actions should be smooth under these conditions. Rapid acceleration, braking or turning may cause loss of control.
   For your safety, exercise extreme caution when braking, accelerating or turning.
- When descending a long, steep grade, use engine compression braking by downshifting, with intermittent use of both brakes. Continuous brake application can overheat the brakes and reduce their effectiveness.
- Riding with your foot resting on the brake pedal or your hand on the brake lever may actuate the stoplight, giving a false indication to other drivers. It may also overheat the brakes, adversely affecting their efficiency and reducing brake shoes service life.

# **Parking**

- After stopping the motorcycle, shift the transmission into neutral, turn the fuel cock off, turn the handlebars fully to the left, position the engine stop switch in 
   \overline{\overline{\text{M}}} (OFF), turn the ignition switch off and remove the key.
- Use the side stand to support the motorcycle while parked.
- 3. Lock the steering to help prevent theft (page 29).

#### **▲** WARNING

- Park the motorcycle on a firm, level ground to prevent it from falling over.
- When parking on a slope, aim the front of the motorcycle uphill to reduce the possibility of rolling off the side stand.
- · Park only in well ventilated and sheltered areas.
- Do not smoke, light matches or lighters close to the motorcycle.
- Do not park near or over inflammable material or fuel.
- Do not put a cover or any other type of protection on the motorcycle while the engine is hot.
- . Do not place objects near the exhaust or engine.
- Do not apply inflammable liquids or products to the engine.

- Before starting the engine, remove the motorcycle cover or protection.
- Only someone who knows and has had experience with the product should operate the engine. Keep children off and away from the motorcycle when parked or when the engine is hot.
- When parking the motorcycle, do not park under trees or locations where there might be precipitation of fruit, leaves, and bird or animal residues. This will avoid damages to the paint or other components of the motorcycle.
- Whenever possible, protect your motorcycle from rain in metropolitan areas or close to industries.
   Due to air pollution, the rain has some peculiar characteristics such as high acidity, which may cause oxidation when in contact with metal components.
- Do not place objects such as raincoats, backpacks, boxes and helmets on the fuel tank, mainly on the cap where the fuel tank breather is located, to avoid damage and scratches to the paint.
- The side stand is designed to support only the weight of the motorcycle. It is not advisable to have people or load on the motorcycle while the side stand is supporting it.

### **How to Prevent Theft**

 Always lock the steering and never leave the key in the ignition switch. This sounds simple but people do forget.

- 2. Be sure the registration information for your motorcycle is accurate and current.
- Park your motorcycle in a locked garage whenever possible.
- Moto Honda da Amazônia Ltda. does not authorize the utilization of electronic anti-theft devices. If you choose to install electronic alarms/cut-off devices, be sure of their technical characteristics:
  - Make sure the device does not alter the original circuit of the motorcycle by cutting, peeling or welding the main harness or other branches of the electrical circuit.
  - Ask the technician/supplier responsible for the installation about the ignition cut-off principle. Usually the CDI is short circuited and it could be permanently damaged.
- 5. Fill out the spaces on the right with your name, address, phone number and purchase date. Keep the Owner's Manual on your motorcycle at all times. In the event of theft, information contained in the manual can help identify the motorcycle.

DATA OF THE 1st OWNER	
Name:	
Address:	
ZIP code:	City:
State:	Phone #:
Purchase date://	

DATA OF THE 2 <sup>nd</sup> OWNER		
Name:		
Address:		
ZIP code:	City:	
State:	Phone #:	
Purchase date://		

DATA OF THE 3rd OWNER		
Name:		
Address:		
ZIP code:	City:	
State:	Phone #:	
Purchase date://		

# **MAINTENANCE**

#### Maintenance Schedule

When maintenance is necessary, remember that your authorized Honda dealer knows your motorcycle better than
anyone do and is fully equipped and properly trained to provide high quality maintenance and repair services. See
your authorized Honda dealer whenever maintenance is required.

- The Maintenance Schedule specifies how often you should have your motorcycle serviced, and what items need
  your attention. It is essential that your motorcycle be served as scheduled to retain its high level of safety,
  dependability, and emission control performance.
- These instructions are based on the assumption that the motorcycle will be used exclusively for its designed purpose. Sustained high speed operation, or operation in unusually wet or dusty conditions, will require more frequent service than specified in the Maintenance Schedule.
- Consult your authorized Honda dealer for recommendations applicable to your individual need and use conditions.

Item	Procedure	Mileage				Ref.
		1,000 km	3,000 km	6,000 km	every km	
Fuel lines and tank	Inspect				3,000	_
Fuel strainer	Clean				3,000	_
Throttle	Inspect and adjust				3,000	48
Choke	Inspect and adjust				3,000	_
Air cleaner	Clean (note 2)				3,000	44
	Replace				12,000	_
Spark plug	Clean and adjust				3,000	47
	Replace				9,000	47
Valve clearance	Inspect and adjust				3,000	_
Engine oil	Change (note 1)				1,500	45
Oil strainer	Clean				1,500	46
Oil centrifugal filter	Clean				6,000	_
Carburetor	Adjust idle speed				3,000	49
	Clean				6,000	_

Item	Procedure	Mileage					Ref.
		1,000	km	3,000 km	6,000 km	every km	page
Exhaust system	Inspect					3,000	-
Crankcase breather	Clean (note 3)					3,000	44
Drive chain	Inspect, adjust and lubricate					1,000	49
Drive chain slider	Inspect					3,000	53
Illumination/turn signal system	Inspect operation					3,000	_
Brake system	Inspect, adjust and lubricate					3,000	17
Brake shoes	Inspect wear					3,000	58
Brake lining and drum	Clean					3,000	58
Stoplight switch	Adjust					3,000	60
Clutch system	Inspect		•			3,000	20
Headlight	Adjust					3,000	63
Side stand	Inspect					3,000	54
Front and rear suspensions	Inspect					6,000	54
Front suspension oil	Change					12,000	_
Tires	Inspect and adjust pressure					1,000	24
Wheel rims and spokes	Inspect and adjust					3,000	_
Steering stem bearings	Inspect, adjust and lubricate					3,000	_
Nuts, bolts, fasteners	Inspect and retighten					3,000	_
Switches/instruments	Inspect operation					3,000	_

#### NOTE:

- 1. Check the oil level everyday and refill, if necessary.
  - The first three oil changes must be performed at each 1,000 km and the subsequent changes at each 1,500 km.
- 2. Service more frequently if the motorcycle is ridden in unusually wet or dusty areas.
- 3. Service more frequently if the motorcycle is ridden in rain or off-road.

For safety reasons, we recommend that all items be serviced only by your authorized Honda dealer.

## **Maintenance Precautions**

## **⚠** WARNING

- If your motorcycle overturned or was involved in a collision, inspect control levers and cables, accessories, and other vital parts for damage.
   Do not ride the motorcycle if damage impairs safe operation. Have your authorized Honda dealer inspect major components, including frame, suspension and steering parts, for misalignment and damage that you may not be able to detect.
- Stop the engine and support the motorcycle securely on a firm, level surface before performing any maintenance service.
- In the maintenance or repair service, use only new genuine Honda parts. Parts that are not of equivalent quality may impair motorcycle safety and reduce the effectiveness of the emission control systems.

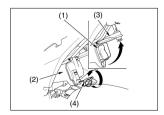
#### Tool Kit

The tool kit (1) is in the tool compartment (2) behind the left side cover. To open the compartment cover (3), insert the ignition key (4) into the lock and turn it counterclockwise.

By using some of the tools that are part of the tool kit, it is possible to make small repairs, simple adjustments and replacement of some parts.

Listed below are the tools included in the kit.

- 10 x 12 mm open end wrench
- 14 x 17 mm open end wrench
- · No. 1 screwdriver
- · No. 3 Phillips screwdriver
- 24 mm box end wrench
- Plug wrench handleSpark plug wrench
- · Tool bag



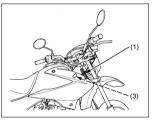
- (1) Tool kit
- (2) Tool compartment
- (3) Compartment cover
- (4) Ignition key

# **Motorcycle Identification**

The frame and engine serial numbers are required for the official identification of your motorcycle. These numbers may also be required by your dealer when ordering replacement parts.

Record the numbers here for your reference.

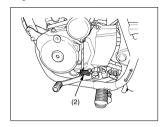
Frame Serial No.:



- (1) Frame serial number
- (3) Manufacturing year identification plate

The frame serial number (1) is stamped on the right side of the steering head.

Engine Serial No.:



(2) Engine serial number

The engine serial number (2) is stamped on the left lower side of the crankcase.

### Manufacturing Year Identification Plate

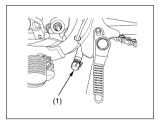
This plate identifies the manufacturing year of your motorcycle. It is attached to the right side of the frame, close to the steering head under the tank protector. Be careful not to damage the identification plate (3). Never try to remove it. This plate is self-destructive.

### Crankcase Breather

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

- 1. Remove the crankcase breather tube plug (1) and drain the deposits into a suitable container.
- 2. Reinstall the crankcase breather tube plug.

Service more frequently when riding in rain, at full throttle, or if the deposit level can be seen in the transparent section of the drain tube.



(1) Crankcase breather tube plug

#### Air Cleaner

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

The air cleaner should be serviced at the intervals specified in the Maintenance Schedule (page 40). Service more frequently when riding in unusually wet or dusty areas.

- 1. Remove the seat (page 30).
- 2. Remove the air cleaner housing cover (1) by removing the four A bolts (2).
- Remove the air cleaner element housing (3) by removing the four B bolts (4) and four spacers/washers (5).
- Remove the air cleaner element (6) and tap it lightly against a hard surface to remove all dust. Blow away the remaining dust by applying compressed air from the inside of the air cleaner.

#### NOTE

Replace the air cleaner element if it is excessively dirty, torn or damaged.

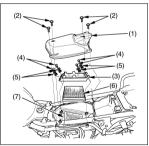
- 5. Install the air cleaner element.
- Install the removed parts in the reverse order of removal.

### ATTENTION

The motorcycle should never be ridden without the air cleaner. If it is not installed, dust and dirt will enter the engine causing premature wear to the carburetor, cylinder and piston rings.

# **⚠** WARNING

The air cleaner is fitted with a mesh that prevents flame return through the intake duct. If the air cleaner is missing, the motorcycle may be damaged or a fire may result.



- (1) Air cleaner housing cover
- (2) A bolts
- (3) Air cleaner element housing
- (4) B bolts
- (5) Spacers/washers
  - Air cleaner element
- (7) Air cleaner housing

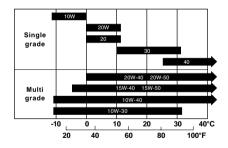
# **Engine Oil**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

#### Recommended Oil

Use only high detergent, high quality engine oil certified on the container to meet the requirements for API Service Classification SE, SF or SG.

Viscosity should be based on average atmospheric temperature in your riding area. The diagram provides a guide to select the proper oil grade or viscosity to be used at various atmospheric temperatures.



## ATTENTION

- The engine oil is the element that most affects engine performance and service life.
- Non-detergent, vegetable oils or racing lubricants are not recommended.
- The use of a different oil from that specified may damage the engine due to carbonization. Under this circumstance, Honda Limited Warranty will be voided.
- For proper engine lubrication, it is essential to use a high quality oil.

### **Engine Oil and Oil Strainer**

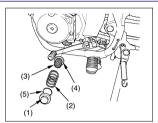
Change the engine oil as specified in the Maintenance Schedule on page 40. When running in very dusty conditions, oil change and oil strainer cleaning should be performed more frequently than specified in the Maintenance Schedule.

### NOTE

Change the oil with the engine at normal operating temperature and the motorcycle on its side stand to assure a complete and rapid draining.

## **⚠** WARNING

The engine and oil become hot during operation, and they remain hot for a while after stopping the engine. Be careful not to burn yourself.



- (1) Oil strainer plug
- (2) Spring
- (3) Oil strainer screen
- (4) Grommet
- (5) O-ring

- Remove the oil dipstick from the right crankcase cover. Place a suitable container under the engine to collect the oil and remove the oil strainer plug (1). The spring (2) and oil strainer screen (3) will come off when the plug is removed.
- 2. Operate the kickstarter pedal or starter button several times to drain the remaining oil.
- 3. Wash the screen in clean non-flammable solvent.
- Make sure the grommet (4) and O-ring (5) is in good condition. Replace if necessary. Install the screen, spring and oil strainer plug.

# Oil strainer plug

Torque: 15 N.m (1.5 kgf.m; 11 lbf.ft)

- Fill the crankcase with approximately 0.9 (0.23 US gal; 0.20 Imp. gal) of the recommended oil.
- 6. Install the oil filler cap/dipstick. Check for leak.

- 7. Start the engine and let it idle for 2 3 minutes.
- Stop the engine and check that the oil level is at the upper level mark on the dipstick with the motorcycle upright on a firm, level ground. If necessary, add oil. Make sure there are no oil leaks.

#### NOTE

Please dispose of used engine oil in a manner that is compatible with the environment. We recommend that you take it in a sealed container to your local recycling center. Do not throw it in the rubbish or pour it on the ground or down a drain.

## **▲** WARNING

Used engine oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

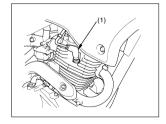
# Spark Plug

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

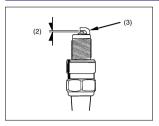
#### Spark plug: (NGK) DPR8EA-9

- 1. Disconnect the spark plug cap (1).
- 2. Clean any dirt from around the spark plug base.
- 3. Remove the spark plug using the plug wrench furnished in the tool kit
- 4. Inspect the electrodes and insulator for deposits, erosion or carbon fouling. If the erosion or deposit is heavy, replace the plug. Clean a carbon or wet fouled plug with a plug cleaner or use a wire brush.
- Check the spark plug gap (2) using a wire-type feeler gauge. If adjustment is necessary, bend the side electrode (3) carefully.

Specified gap: 0.8 - 0.9 mm (0.031 - 0.035 in)



(1) Spark plug cap



- (2) Spark plug gap
- (3) Side electrode

- 6. Check that the seal washer is in good condition. Install the spark plug in by hand to prevent cross-threading until it touches the cylinder head. Tighten a new spark plug 1/2 turn and 1/8 – 1/4 turn for a used spark plug with the spark plug wrench. Do not tighten it excessively.
- 7. Reinstall the spark plug cap.

# ATTENTION

- The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened plug can become very hot and possibly damage the engine.
- Never use a spark plug with an improper heat range. Severe engine damage could result.

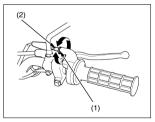
#### **Throttle**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

- Check for smooth rotation of the throttle grip from the fully open to the fully closed position, in all steering positions.
- Measure the throttle grip free play at the throttle grip flange. The standard free play should be approximately 2 - 6 mm (0.078 - 0.236 in).

To adjust, loosen the lock nut (1) and turn the adjuster (2) to the desired direction to increase or decrease the play.

Retighten the lock nut and check the throttle grip free play.



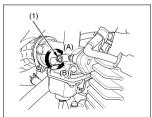
- (1) Lock nut
- (2) Adjuster

### Idle Speed

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

#### NOTE

- The engine must be at normal operating temperature for accurate idle speed adjustment. Allow the engine to warm up for a few minutes.
- Do not try to compensate for other system failures by adjusting the idle speed. See your authorized Honda dealer for regularly scheduled carburetor adjustment.
- Warm the engine up to its normal operating temperature, shift the transmission into neutral and place the motorcycle in the upright position.
- 2. Connect a tachometer to the engine.
- 3. Adjust idle speed with the throttle stop screw (1). Idle speed: 1,400 ± 100 min<sup>-1</sup> (rpm)



- (1) Throttle stop screw
- (A) Increase idle speed
- (B) Decrease idle speed

### **Drive Chain**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

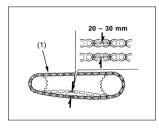
Drive chain service life depends upon proper lubrication and adjustment. Poor maintenance can cause premature wear or damage to the drive chain and sprockets.

The drive chain should be inspected and lubricated as part of the Pre-ride Inspection (page 32) and its maintenance performed as specified in the Maintenance Schedule (page 40). Under severe riding conditions, or when the motorcycle is ridden in unusually dusty or muddy areas, more frequent servicing will be necessary.

### Inspection

- Turn the engine off, raise the rear wheel off the ground by placing a support block under the engine and shift the transmission into neutral.
- Check the drive chain (1) slack in the lower drive chain run midway between the sprockets.
   Drive chain slack should be adjusted to allow the following vertical movement by hand:
   20 – 30 mm (0.8 – 1.2 in).

3. Rotate the rear wheel. Stop. Check the drive chain slack. Repeat this procedure several times. Drive chain slack should remain constant. If the chain is slack only in certain sections, some links are kinked or binding. Binding and kinking can frequently be eliminated by lubrication.



(1) Drive chain

## **NOTE**

Excessive drive chain slack may damage the bottom of the frame or the chain could come off the sprockets.

 Rotate the rear wheel slowly and inspect the drive chain and sprockets for any of the following conditions.

#### **Drive Chain**

- · Damaged rollers
- · Loose pins
- · Dry or rusted links
- · Kinked or binding links
- · Excessive wear
- · Improper adjustment
- · Damaged or missing O-rings

### **Sprockets**

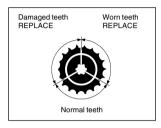
- · Excessively worn teeth
- · Broken or damaged teeth

If the drive chain has damaged rollers, loose links or missing o-rings, replace it. If the chain is dry or rusted, it should be lubricated. Lubricate the chain if the links are kinked or binding. If the problem is not solved after lubrication, replace the chain.

If the drive chain or sprockets are excessively worn or damaged, they should be replaced.

### ATTENTION

Always replace the drive chain and sprockets as a set. Otherwise the new part will wear prematurely.

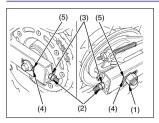


#### Adjustment

Drive chain slack should be checked and adjusted, if necessary, every 1,000 km. When operated at sustained high speeds or under conditions of frequent rapid acceleration, the chain may require more frequent adjustments.

If the drive chain requires adjustment, follow the procedures below:

- 1. Place the motorcycle on its side stand with the transmission in neutral and the engine off.
- 2. Loosen the rear axle nut (1).
- 3. Loosen the lock nuts (2) on both adjusting nuts (3).
- 4. Turn right and left adjusting nuts an equal number of turns until the correct drive chain slack is obtained. Turn the adjusting nuts clockwise to tighten the chain, or counterclockwise to provide more slack. Drive chain slack should be 20 30 mm (0.8 1.2 in) at a point midway between the drive sprocket and the rear wheel sprocket. Rotate the rear wheel and recheck the slack at other sections of the chain.
- Check that the rear axle alignment is correct. The index mark (4) should be aligned with the rear edge of adjusting slot (5).
- If the rear axle is misaligned, turn the left or right adjusting nut to align it correctly. After adjustment, recheck chain slack.



- (1) Rear axle nut
- (2) Lock nut (3) Adjusting nut
- (4) Index mark

adjusting slot

(4) Index mark (5) Rear edge of

7. Tighten the rear axle nut.

TORQUE: 93 N.m (9.3 kgf.m; 68 lbf.ft)

- Tighten the adjusting nuts lightly, and then tighten the lock nuts by holding the adjusting nuts with an open end wrench.
- Recheck the drive chain slack. Rear brake pedal free play is affected when repositioning the rear wheel to adjust drive chain slack. Check the rear brake pedal free play and adjust as necessary (page 19).

# **⚠** WARNING

If a torque wrench is not used for installation, see your authorized Honda dealer as soon as possible to check for proper assembly. Otherwise brake effectiveness may be reduced.

## **Lubrication and Cleaning**

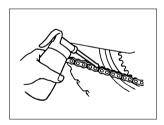
Lubricate every 1,000 km (600 miles) or sooner if the chain appears dry. Steam cleaning, high-pressure washers and certain solvents can damage the chain O-rings. Clean the outer surface of the chain with kerosene. Wipe dry and lubricate only with SAE 90 transmission oil. Commercial spray-type lubricants may contain solvents which could damage the rubber O-rings.

## **NOTE**

Do not apply lubricant in excess. Besides aiding in the accumulation of dust, sand and dirt on the chain, increasing its wear, the lubricant will be sprayed on the motorcycle due to chain movement.

## ATTENTION

- Clean and lubricate the chain, whenever possible, after riding the motorcycle under rain or in terrain with excessive dust, mud or sand.
- The drive chain is fitted with O-rings between the link plates. These O-rings retain grease inside the chain to improve its service life. However, special precautions must be taken when adjusting, lubricating, washing and replacing the chain.
- If the chain is excessively dirty, it should be removed and cleaned before lubrication. For your own safety, we recommend that this service be performed by an authorized Honda dealer.



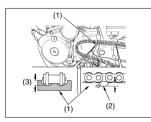
#### **Drive Chain Slider**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

Check the chain slider (1) for wear. The chain slider must be replaced if it is worn to the bottom of the cutout (2) or wear limit (3).

Wear limit: 4 mm (0.2 in)

For replacement, see your Honda dealer.



- (1) Chain slider
- (2) Cutout
- (3) Wear limit

# Front and Rear Suspensions

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

- Check the fork assembly by applying the front brake and pumping the fork up and down vigorously. Suspension action should be progressive and smooth.
- Check for oil leakage. Make sure all front suspension, handlebar and instrument panel fasteners are correctly tightened.
- 3. Check the rear suspension periodically and the swingarm bushing with the motorcycle supported on a stand. Push hard against the side of the rear wheel to check the bearings and bushing for play, or if the shock link is loose. Make sure the rear shock absorber has no oil leakage. Push the rear suspension down to check if the system linkages have excessive play or wear.
- 4. Check all suspension fasteners. Make sure they are in perfect condition and correctly tightened.

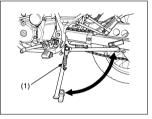
# **⚠** WARNING

Suspension components directly affect motorcycle safety. If any component shows wear, excessive play, or if it is damaged, see your authorized Honda dealer that is qualified to perform all maintenance and repair services. Otherwise motorcycle stability and driveability will be seriously affected.

## Side Stand

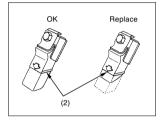
(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

Check the side stand spring (1) for damage and loss of tension, and the side stand assembly for freedom of movement and bending. If the side stand is squeaky or stiff, clean the pivot area and lubricate the pivot bolt with clean engine oil.



(1) Side stand spring

Check the rubber pad for deterioration and wear. Replace if wear exceeds the reference line (2). See your authorized Honda dealer for replacement.



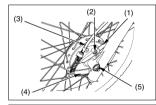
(2) Reference line

### Wheels

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

#### Front Wheel Removal

- Raise the front wheel off the ground by placing a support block under the engine.
- 2. Disconnect the speedometer cable (1) by removing the set screw (2).
- Remove the front brake cable (3) from the brake arm (4).
- Remove the nut (5) and the front axle (6). Remove the front wheel.



- (1) Speedometer cable
- (2) Set screw
- (3) Front brake cable
- (4) Brake arm
- (5) Axle nut

(6) Front axle



#### Front Wheel Installation

Follow the removal procedure in the reverse order.

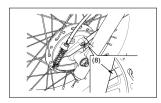
- Insert the axle from the right side, through the wheel hub and fork legs.
- Make sure that the lug (8) on the left fork leg is fitted into the brake panel.
- Install the axle nut and tighten it to the specified torque.

#### TORQUE: 44 N.m (4.4 kgf.m; 32 lbf.ft)

- · Adjust the front brake (page 17).
- After installing the wheel, apply the front brake several times and check if the wheel rotates freely after releasing the lever. Recheck the wheel if the brake drags or if the wheel does not rotate freely.

### **▲** WARNING

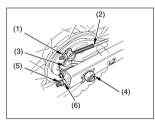
If a torque wrench is not used for installation, see your authorized Honda dealer as soon as possible to check for proper assembly. Improper assembly may lead to loss of braking effectiveness.



(8) Lua

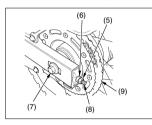
#### Rear Wheel Removal

- 1. Raise the rear wheel off the ground by placing a support block under the engine.
- 2. Remove the rear brake adjusting nut (1).
- 3. Disconnect the brake rod (2) from the brake arm (3) by pushing down on the rear brake pedal.
- 4. Loosen the drive chain lock nuts (5) and adjusting nuts (6).



- (1) Rear brake adjusting nut
- (2) Brake rod (3) Brake arm
- (4) Axle nut
- (5) Lock nut
- (6) Adjusting nut

- 5. Remove the rear axle nut (4).
- 6. Remove the rear axle (7), chain adjusters (8) and spacer. Remove the drive chain (9) from the rear sprocket by pushing the rear wheel forward.
- 7 Remove the rear wheel



- (6) Adjusting nut
- (7) Rear axle Chain adjuster
- (9) Drive chain

#### Rear Wheel Installation

Follow the removal procedure in the reverse order.

- Tighten the rear axle nut to the specified torque. TORQUE: 93 N.m (9.3 kgf.m; 68 lbf.ft)
- Adjust the drive chain slack (page 51).
- Adjust the rear brake free play (page 19).
- · Apply the brake several times and check for free wheel rotation after the pedal is released. Recheck the wheel if the brake drags or the wheel does not rotate freely.

## **↑** WARNING

If a torque wrench is not used for installation, see your authorized Honda dealer as soon as possible to check for proper assembly. Improper assembly may lead to loss of braking effectiveness.

## **Brake Shoes**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

The front and rear brakes are equipped with a wear indicator.

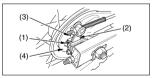
When the brake is applied, the arrow (1) on the brake arm (2) moves toward the reference mark (3) on the brake panel (4). If the arrow aligns with the reference mark on full application, the brake shoes must be replaced.

#### FRONT BRAKE



- (1) Arrow
- (2) Brake arm
- (3) Reference mark
- Brake panel

#### REAR BRAKE



#### NOTE

See your authorized Honda dealer for this service. Use only genuine Honda parts or their equivalents.

## **Brake Lining and Drum**

The brake linings and drums must be cleaned every 3,000 km (1,800 miles). For safety reasons, this service should be performed only by an authorized Honda dealer.

### **▲** WARNING

- If brake linings and drums cleaning is not performed according to the specified intervals, the brakes may loose their efficiency.
- Whenever there is a need to perform adjustments and repairs in the brake system, see your authorized Honda dealer for genuine Honda parts, which are essential for motorcycle safety.

### **Battery**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

It is not necessary to check the battery electrolyte level or add distilled water as the battery is a maintenance-free (sealed) type. If the battery seems weak and/or is leaking electrolyte (causing hard starting or other electrical failures), contact your authorized Honda dealer.

### ATTENTION

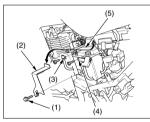
- Removal of battery caps may damage them resulting in leaks and eventual battery damage.
- When the motorcycle is to be stored for an extended period of time, remove the battery from the motorcycle and charge it fully. Then store it in a cool, dry place.
- If the battery is left in the motorcycle, disconnect the negative cable from the battery terminal.

## **▲** WARNING

- Although the battery is sealed, it gives off explosive gases; keep sparks, flames, and cigarettes away. Provide adequate ventilation when charging or using the battery in an enclosed space.
- The battery contains sulfuric acid (electrolyte).
   Contact with skin or eyes may cause severe burns.
   Wear protective clothing and a face shield.
- If electrolyte gets on your skin, flush with water.
- If electrolyte gets in your eyes, flush with water for at least 15 minutes and call a physician immediately.
- Electrolyte is poisonous. If swallowed, drink large quantities of water or milk and follow with milk of magnesia or vegetable oil. Call a physician immediately.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

# **Battery Removal**

- 1. Remove the left side cover (page 31).
- 2. Remove the bolt (1) and open the battery holder (2).
- 3. Disconnect the negative (-) terminal lead (3) from the battery first, then disconnect the positive (+) terminal lead (4).
- 4. Remove the battery (5) from its compartment.



- (1) Bolt
- (2) Battery holder
- (3) Negative (-) terminal lead
- (4) Positive (+) terminal lead
- (5) Battery

# Stoplight Switch

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

Check the operation of the stoplight switch (1) periodically. The switch is located on the right side behind the engine.

#### NOTE

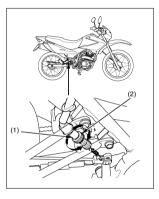
Adjust the rear brake pedal free play (page 19) before adjusting the stoplight switch.

The switch should be adjusted so the stoplight is on when the brake pedal is applied.

- 1. Turn the ignition switch on.
- 2. Turn the adjusting nut (2) as necessary if the switch operates too late or too soon.

### ATTENTION

To adjust the switch, turn only the adjusting nut. Do not turn the switch body.



- (1) Stoplight switch
- (2) Adjusting nut

#### Fuses

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

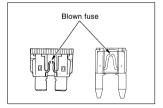
When frequent fuse failure occurs, it usually indicates a short circuit or overload in the electrical system. See your authorized Honda dealer for repair.

### ATTENTION

Turn the ignition switch off before checking or replacing the fuse to prevent an accidental short-circuiting.

## **⚠** WARNING

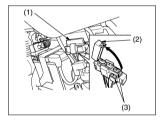
Never use a fuse with a different rating from the specified or any other conductive material. Serious damage to the electrical system, with subsequent loss of lights or engine power, or a fire may result.



#### **Fuse Box**

The fuse box (1) is located behind the left side cover. The specified fuses are  $\bf 5$   $\bf A$  and  $\bf 10$   $\bf A$ .

- 1. Remove the left side cover (page 31).
- 2. Open the fuse box cover (2).
- 3. Remove the blown fuse and install a new one. The spare fuses (3) are in the fuse box.
- Close the fuse box cover and install the left side cover.

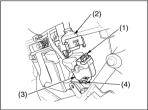


- (1) Fuse box
- (2) Fuse box cover
- (3) Spare fuses

#### Main Fuse

The main fuse (1) is located behind the left side cover. The specified fuse is 15 A.

- 1. Remove the left side cover (page 31).
- 2. Disconnect the wire connector (2) from the starter magnetic switch (3).
- Pull out the old fuse and install a new fuse. The spare fuse (4) is located under the starter magnetic switch.
- Reconnect the connector and install the left side cover.



- (1) Main fuse
- (2) Wire connector
- (3) Starter magnetic switch
- (4) Spare fuse

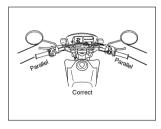
### **Rearview Mirror**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

The rearview mirror allows the adjustment of the vision angle. Park the motorcycle on a flat surface and sit on it. To adjust, turn the rearview mirror until you get the best vision angle, according to your height, weight and riding position.

# **⚠** WARNING

Never force the rearview mirror against the support stem during the adjustment. If necessary, loosen the attaching nut and move the support stem to the opposite side to enable the adjustment of the rearview mirror.



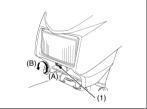
# Headlight

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

#### Vertical Adjustment

The vertical adjustment can be performed by turning the bolt (1) as necessary.

Obey all national and local laws and regulations for headlight adjustment.



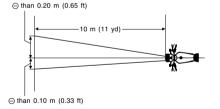
- (1) Bolt
- (A) Up
- (B) Down

### Aim Adjustment

The headlight is of utmost importance for your safety. If badly adjusted, it reduces the visibility and blinds the vehicles coming from the opposite direction.

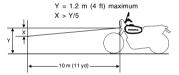
Although the headlight illuminates intensively with a deep downward inclination, it reduces the visibility field bringing it too close to the motorcycle. With a null inclination, the vicinity of the motorcycle will not be illuminated and, even in the distance, headlight effectiveness will be poor.

When riding at night, you will soon notice if headlight adjustment is necessary. Make sure you check the adjustment before leaving.

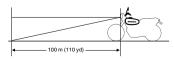


- Park the motorcycle in the upright position (without supporting it on its stand), with the center of the front wheel 10 m (11 yd) from and perpendicular to a flat wall, preferably not reflective.
- Adjust the tire pressure according to the specifications.
- Loosen the headlight fasteners and move the headlight up or down until its projection is within specifications.
- 4. Tighten the headlight fasteners.

Note: Passenger and cargo weight may considerably affect headlight adjustment. Vary the adjustment considering the weight of the passenger and cargo.



Note: Headlight beam should not exceed 100 m (110 yd).



#### **Bulbs**

(Refer to "Maintenance Precautions" on page 42.)

### **▲** WARNING

The light bulb becomes very hot while the light is on, and remains hot for a while after it is turned off. Be sure to allow it to cool down before servicing.

### ATTENTION

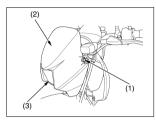
- Do not put fingerprints on the bulb. They may create hot spots causing the bulb to burn out prematurely.
- Wear clean gloves while replacing the bulb.
- If you touch the bulb with bare hands, clean it with a cloth moistened with alcohol to prevent premature failure.

#### NOTE

- Be sure to turn the ignition switch off before replacing the bulb.
- Do not use bulbs other than specified.
- After installing a new bulb, check that the light operates properly.

#### Headlight Bulb

- 1. Remove the two bolts (1) and the headlight case (2).
- 2. Remove the headlight (3).

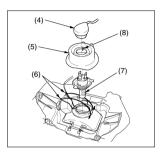


- (1) Bolt
- (2) Headlight case
- (3) Headlight

- 3. Pull off the socket (4) without turning.
- 4. Remove the dust cover (5).
- 5. Remove the bulb (7) while pressing down on the pin (6).
- 6. Remove the bulb without turning.
- 7. Install a new bulb in the reverse order of removal.

#### NOTE

Install the dust cover with its arrow (8) facing up.

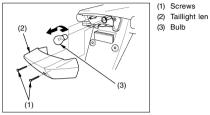


- (4) Socket
- (5) Dust cover
- Bulb
- (8) Arrow

## Stop/Taillight Bulb

- 1. Remove the two screws (1).
- 2. Remove the taillight lens (2).
- 3. Slightly press the bulb (3) and turn it counterclockwise

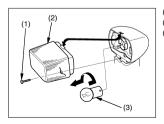
4. Install a new bulb in the reverse order of removal.



- (1) Screws
- (3) Bulb

#### Front/Rear Turn Signal Bulb

- 1. Remove the turn signal lens (2) by removing the screw (1).
- 2. Slightly press the bulb (3) and turn it counterclockwise
- 3. Install a new bulb in the reverse order of removal.



- (1) Screw
- (2) Turn signal len
- (3) Bulb

# **CLEANING AND MAINTENANCE**

Clean your motorcycle regularly to protect its painting, plastic and rubber components, and also to increase its service life.

When ridden near the ocean, dedicate extra care to the regular maintenance if the motorcycle was parked for a long period in places with high humidity and salt, or if it has not been serviced for a long time. Improper procedures for the immediate removal of environment aggressive elements contribute to oxidation and sulfation processes.

 In case of rain or contact with pluvial water on city streets or near the ocean, or when crossing streams and floods, wash the motorcycle and dry it immediately after the riding. Apply rust-inhibiting spray to the rims, spokes, shock absorber, exhaust (also inner part) and other chromed parts.

#### NOTE

Apply rust-inhibiting spray only with the cold engine. The excess can be removed after 24 hours.

# **↑** WARNING

Do not apply the rust-inhibiting spray to the area close to the brake system.

- Eliminate accumulated dust, dirt, mud, sand and gravel. Remove any incrustation from friction components such as brake pads and disc to prevent reducing its efficiency and service life.
- Gravel and sand from the streets may affect painted surfaces.
- For motorcycle extended storage, refer to the instructions on page 69 under "Storage Guide".

# Washing Equipment

Never use high-pressure water equipment to wash the motorcycle. Direct water jets and high temperatures may damage motorcycle components. High pressure causes the loosening of strips and adhesives, and removal of steering stem bearing and rear suspension linkage grease. Paint could also be removed by high pressure. Do not apply alkaline or acid products. They are highly harmful to zinc-plated and aluminum parts. To wash the motorcycle, we recommend spraying low-pressure water (opened spray shape), at least, 1.2 m (1.3 yd) from the motorcycle.

## ATTENTION

- Solvents and abrasive cleaning products may damage metal and rubber components, and also the paint.
- Chemicals, solvents and detergents should never be used to clean the motorcycle.

# How to Wash Your Motorcycle

# ATTENTION

Never wash the motorcycle in direct sunlight or with the engine warm.

- Spray kerosene on the engine, exhaust, wheels and side stand. Use a brush to remove oil and grease residues. Asphalt can be removed with pure kerosene.
- 2. Then rinse with plenty of water.
- 3. Wash the fuel tank, seat, side covers and fenders with water and neutral shampoo. Use a soft cloth or sponge. Rinse and dry the motorcycle completely with a clean and soft cloth. Remove the infiltrated water excess from the inside of the control cables.

## ATTENTION

High-pressure water or air can damage certain parts of the motorcycle.

Avoid spraying high-pressure water or air at the following:

- Wheel hubs
- Muffler outlets
- Under the seat
- Ignition switch
- Handlebar switches
- Drive chain
  - Under the fuel tank
  - Instruments
  - Carburetor
  - Steering head
  - Steering head bearings
  - Clean plastic parts with a soft cloth or sponge dampened with a neutral detergent and water solution. Rinse with plenty of clean water and dry with a soft cloth.
  - Do not use a dry cloth to remove the dust, or the paint will be scratched.
  - If necessary, apply protective wax to painted or chromed surfaces. Apply it with a special cotton or flannel cloth, through circular and uniform strokes.

### ATTENTION

Polishing compounds or other polishing products will damage the paint.

Immediately after washing the motorcycle, lubricate the drive chain and throttle, choke and clutch cables. Apply rust-inhibiting spray to the rims, spokes, shock absorber, exhaust (also inner part) and other chromed parts.

#### NOTE

Apply rust-inhibiting spray only with the cold engine. The excess can be removed after 24 hours.

6. Turn the engine on and let it run for a few minutes.

## **▲** WARNING

- Do not apply the rust-inhibiting spray to the area close to the brake system.
- Braking efficiency may be temporarily impaired immediately after washing the motorcycle.
   Anticipate longer stopping distance to avoid a possible accident.
- Test the brakes before riding the motorcycle. It may be necessary to apply them a few times to restore their normal condition.

# STORAGE GUIDE

## ATTENTION

The battery is charged when the charging system is operating during motorcycle use under normal conditions. For a longer battery service life, we recommend riding the motorcycle frequently (at least once a week).

## **⚠** WARNING

Allowing the engine to idle for more than 5 minutes with the motorcycle stationary at normal operating temperature may cause exhaust pipe discoloration. The engine is air-cooled and heat transfer with the environment is necessary.

Extended storage, such as for winter, requires that you take certain steps to reduce the effects of deterioration from motorcycle inactivity.

Necessary repairs should be performed BEFORE storing the motorcycle. Otherwise these repairs may be forgotten by the time the motorcycle is removed from storage.

- 1. Change the engine oil and oil strainer (page 45).
- 2. Lubricate the drive chain (page 52).
- Empty the fuel tank into an approved gasoline container, using a hand siphon or an equivalent. Spray the inside of the tank with an aerosol rustinhibiting oil. Reinstall the fuel fill cap on the tank.

#### NOTE

If the motorcycle is to be stored for more than a month, be sure to drain the carburetor to assure engine proper performance after storage.

# **⚠** WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Perform this operation in a well-ventilated area with the engine off. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where gasoline is drained.

- 4. To prevent cylinder oxidation, perform the following:
  - · Remove the spark plug cap and plug.
  - Pour a tablespoon (15 20 cc; 0.5 0.7 oz) of clean engine oil into the cylinder and cover the spark plug hole with a cloth.

- Crank the engine with the starter button several times to distribute the oil and reinstall the spark plug and cap.
- Remove the battery. Store it in an area protected from freezing temperatures and direct sunlight. Slow charge the battery once a month.
- Wash and dry the motorcycle. Protect all painted surfaces by applying silicon-based wax. Apply rust-inhibiting spray to the rims, spokes, shock absorber, exhaust (also inner part) and other chromed parts.

#### NOTE

Apply rust-inhibiting spray only with the cold engine. The excess can be removed after 24 hours.

## **▲** WARNING

Do not apply the rust-inhibiting spray to the area close to the brake system.

- Remove the water excess and lubricate the control cables
- Inflate the tires to the recommended pressure. Place the motorcycle on blocks to raise both tires off the ground.
- Cover the motorcycle with an appropriate cover. Do not use plastic covers. Store it in a cool area, free of dampness and with a minimum daily temperature variation. Do not store the motorcycle in direct sunlight.

# Removal from Storage

When the motorcycle is to be used again, follow the procedures below:

- Uncover and clean the motorcycle. Change the oil if more than 4 months have passed since the start of storage.
- 2. Slow charge the battery as required and install it.
- 3. Drain any excess of aerosol rust-inhibiting oil from the fuel tank. Fill it with fresh gasoline.
- Perform all Pre-ride Inspection checks (page 32).
   Test ride the motorcycle at low speed in a safe riding area away from traffic.

# **ENVIRONMENT PROTECTION**

Moto Honda da Amazônia Ltda., always engaged in preserving the future of our planet, would like to extend this concern to their clients.

Aiming for a better relationship between your motorcycle and the environment, we would like to ask you to observe the following issues.

The regular maintenance, in addition to preserving and valuing the product, brings enormous benefits to the environment.

The engine oil must be changed according to the intervals determined in this manual. Used oil should be taken in a sealed container to a local recycling center or to the closest authorized Honda dealer.

Harmful products should not be disposed of in regular rubbish or poured on the ground or down a drain.

Used tires, when replaced by new ones, should be sent to an authorized Honda dealer to be recycled. Tires should never be burned, stored in uncovered areas or buried.

Used wires, electrical cables and steel cables, when replaced by new ones, should not be reutilized as they represent a potential danger to the rider. These items should be sent to the recycling center at authorized Honda dealers.



Brake and clutch fluids and battery solution should be handled with care. Their acid characteristics may damage the motorcycle, besides representing a serious risk of contamination to the soil and water, if spilled.

When replacing the battery, follow the appropriate precautions regarding its acid solution. The battery should be sent to an authorized Honda dealer for proper destination. All replaced metal and plastic components should also be handed to an authorized Honda dealer for recycling to avoid garbage accumulation in large cities.

Modifications such as replacement of exhaust and carburetor adjustments that differ from the specified for this model, or any other modification that aims at altering engine performance, must be avoided as they could contribute to the increase of noise and air pollution.

We hope that these pieces of advice are useful and followed for everyone's benefit.

# **SPECIFICATIONS**

Item			
Dimensions			
Overall length	2,053 mm (80.8 in)		
Overall width	820 mm (32.3 in)		
Overall height	1,139 mm (44.8 in)		
Wheelbase	1,353 mm (53.3 in)		
Weight			
Dry weight	KS: 112.7 kg (248 lb) / ES: 114.4 kg (252 lb)		
Capacities			
Engine oil	0.9 liter (0.23 US qt; 0.20 Imp qt) (for oil change)		
	1.1 liter (0.29 US qt; 0.24 Imp. qt) (after draining and filter change)		
Fuel tank	12 liters (3.12 US gal; 2.64 Imp. gal)		
Fuel reserve	3.5 liters (0.91 US gal; 0.77 lmp. gal) (reference value)		
Passenger capacity	Pilot and passenger		
Maximum load capacity	159 kg (351 lb) (rider, passenger and load)		

# **ENGINE**

Item		
Туре		4 stroke, air cooled, OHV, gasoline, single cylinder, inclined 15° regarding the vertical position
Bore and stroke		56.5 x 49.5 mm (2.2 x 1.9 in)
Displacement		124 cc (7.6 cu-in)
Compression ratio		9.5 : 1
Maximum horsepower		12.5 hp @ 8,500 min <sup>-1</sup> (rpm)
Maximum torque		1.04 kgf.m @ 7,000 min <sup>-1</sup> (rpm)
Spark plug		NGK DPR8EA-9
Spark plug gap		0.8 - 0.9  mm  (0.031 - 0.035  in)
Idle speed		$1,400 \pm 100 \text{ min}^{-1} \text{ (rpm)}$
Valve clearance (cold engine)	IN/EX	0.08 mm (0.0031 in)

# TRANSMISSION

Item			
Туре		Constant mesh, 5-speed	
Clutch		Multi-plate, wet-type	
Gearshift system		Left foot operated return system	
Primary reduction		3.333	
Gear ratio	1	2.769	
	II	1.882	
	111	1.400	
	IV	1.130	
	V	0.960	
Final reduction		3.176	

# FRAME/SUSPENSION

Item		
Caster		26°34'
Trail		95 mm (3.7 in)
Tire size	Front	90/90-19M/C 52P
Tire size	Rear	110/90-17M/C 60P
Front suspension		Hydraulic telescopic fork
Rear suspension		MONO-SHOCK
Front brake		Mechanical drum (internal expanding shoes)
Rear brake		Mechanical drum (internal expanding shoes)
Drive chain slack		20 - 30 mm (0.8 - 1.2 in)

# **ELECTRICAL SYSTEM**

Item	
Battery	12 V – 4 Ah
Ignition system	CDI
Starter system	KS: Kickstarter pedal / ES: Electrical starter
Generator	0.096 kW/5,000 min <sup>-1</sup> (rpm)
Lights	
Headlight (high/low beam)	12 V – 35/35 W
Tail/stoplight	12 V – 5/21 W
Turn signal light	12 V – 10 W
Speedometer light	12 V – 1.7 W
Neutral indicator	12 V – 3.4 W
Turn signal indicator	12 V – 3.4 W
High beam indicator	12 V – 3.4 W
Fuses	
Main fuse	15 A
Others	5 A, 10 A

# **MAINTENANCE RECORD**

Frame No.:	
------------	--

Periodic maintenance must be performed to keep your motorcycle always in optimum operating conditions, providing a safe and problem-free riding.

The two first inspections are free of charge if performed by Honda dealers or authorized service centers. However lubricants, cleaning material and normal maintenance parts are at the owner expense.

The free inspections (1,000 km and 3,000 km) shall be performed according to the mileage, within a tolerance of 10% (900 km to 1,100 km and 2,700 km to 3,300 km), once not exceeding the 6 and 12-month term, respectively after the purchase date.

after the purchase date.				
0 km	1,000 km	3,000 km	6,000 km	9,000 km
DELIVERY INSPECTION	FREE INSPECTION	FREE INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION
RO No.:	RO No.:	RO No.:	RO No.:	RO No.:
DATE: / /	DATE: / /	DATE: / /	DATE: / /	DATE: / /
km:	km:	km:	km:	km:
12,000 km	15,000 km	18,000 km	21,000 km	24,000 km
INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION
RO No.:	RO No.:	RO No.:	RO No.:	RO No.:
DATE: / /	DATE: / /	DATE: / /	DATE: / /	DATE: / /
km:	km:	km:	km:	km:

27,000 km	30,000 km	33,000 km	36,000 km	39,000 km
INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION
RO No.:				
DATE: / /				
km:	km:	km:	km:	km:
42,000 km	45,000 km	48,000 km	51,000 km	54,000 km
INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION
RO No.:				
DATE: / /				
km:	km:	km:	km:	km:
57,000 km	60,000 km	63,000 km	66,000 km	69,000 km
INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION	INSPECTION
RO No.:				
DATE: / /				
km:	km:	km:	km:	km:



